

stratum

АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ
ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ

ARCHAEOLOGICAL RECORDS
OF EASTERN EUROPE

ИНСТИТУТ АРХЕОЛОГИИ им. А. Х. ХАЛИКОВА
АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН

УНИВЕРСИТЕТ ВЫСШАЯ АНТРОПОЛОГИЧЕСКАЯ ШКОЛА



ПОЛИВНАЯ КЕРАМИКА СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ И ПРИЧЕРНОМОРЬЯ X—XVIII вв.

Том 2

*Под редакцией
С. Г. Бочарова, В. Франсуа, А. Г. Ситдикова*

Казань — Кишинев

2017

A. KH. KHALIKOV INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY
ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN

HIGH ANTHROPOLOGICAL SCHOOL UNIVERSITY



GLAZED POTTERY OF THE MEDITERRANEAN AND THE BLACK SEA REGION, 10TH–18TH CENTURIES

Volume 2

Edited by
Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov

Kazan — Kishinev

2017

Печатается по решению ученого совета

Института археологии имени А. Х. Халикова
Академии наук Республики Татарстан

Под редакцией

С. Г. Бочарова, В. Франсуа, А. Г. Ситдикова

Научные рецензенты

член-корреспондент РАН, доктор исторических наук Н. Н. Крадин,
заведующий центром политической антропологии
Института истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока
Дальневосточного отделения Российской Академии наук (Владивосток)

доктор хабилитат истории, доцент Н. Д. Руссев,
университет «Высшая антропологическая школа» (Кишинёв)

доктор исторических наук Ю. Б. Цетлин,
ведущий научный сотрудник Института археологии
Российской Академии наук (Москва)

ISBN 978-9975-4269-1-6.

-
- © Институт археологии им. А.Х. Халикова Академии наук Республики Татарстан
© Ответственные редакторы: С. Г. Бочаров, В. Франсуа, А. Г. Ситдинов
© Издательство «Stratum plus» Р.Р., Университет «Высшая антропологическая школа»
© Обложка: Д. А. Топал
Редактор материалов на английском языке: Ю. Д. Тимотина
Технический координатор: Ж. Б. Кроитор
Оригинал-макет: Д. А. Топал, Л. А. Мосионжник, Г. В. Засыпкина
Редактор карт: Л. А. Мосионжник
Корректор: Г. В. Засыпкина

Редакционная коллегия

канд. ист. наук **Бочаров Сергей Геннадиевич**, Институт археологии им. А. Х. Халикова АН РТ. Казань, Россия (сопредседатель редакционной коллегии)
д-р археологии **Франсуа Вероник**, Археологическая лаборатория по изучению Средиземноморья в средние века и Новое время НЦНИ. Экс-ан-Прованс, Франция (сопредседатель редакционной коллегии)
чл.-кор. АН РТ, д-р ист. наук **Ситдилов Айрат Габитович**, Институт археологии им. А. Х. Халикова АН РТ. Казань, Россия (сопредседатель редакционной коллегии)
д-р археологии **Армстронг Памела**, Оксфордский университет. Оксфорд, Великобритания
д-р, проф. **Борисов Борис**, Велико-Тырновский университет свв. Кирилла и Мефодия. Велико-Тырново, Болгария
канд. ист. наук **Волков Игорь Викторович**, Российский научно-исследовательский институт культурного и природного наследия имени Д. С. Лихачёва. Москва, Россия
д-р археологии **Джеличи Сауро**, Университет Ка Фоскари. Венеция, Италия
канд. ист. наук **Коваль Владимир Юрьевич**, Институт археологии РАН. Москва, Россия
канд. ист. наук **Масловский Андрей Николаевич**, Азовский историко-археологический и палеонтологический музей-заповедник. Азов, Россия

DESCRIEREA CIP A CAMEREI NAȚIONALE A CĂRȚII

Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв. = Glazed Pottery of the Mediterranean and the Black Sea Region, 10th–18th Centuries / Ин-т археологии им. А. Х. Халикова, Акад. наук Респ. Татарстан, Ун-т высш. антрополог. шк. ; под ред.: С. Г. Бочарова [и др.] ; обл.: Д. А. Топал. – Казань : Б. и. ; Кишинев : Stratum Plus : Университет «Высшая антропологическая школа», 2017 – . – (Серия «Археологические источники Восточной Европы» = «Archeological records of Eastern Europe», ISBN 978-9975-4272-6-5). – ISBN 978-9975-4269-0-9.

Том 2. – 2017. – 845 p. – Tit. paral.: lb. engl., rusă. – Texte : lb. engl., fr., ital. și alte lb. străine. – Rez.: lb. engl., rusă. – Bibliogr. la sfârșitul art. – Referințe bibliogr. în subsol. – ISBN 978-9975-4269-1-6. 1 disc optic (CD-ROM) : sd., col.; în container, 15 × 15 cm.

Cerințe de sistem: Windows 98/2000/XP, 64 Mb hard, Adobe Reader.

902/904(4)=00

П 50

Второй том специализированного продолжающегося сборника научных статей «Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.» посвящён вопросам, связанным с изучением массового археологического материала — поливной керамики обширного региона, включающего страны Средиземноморья, Причерноморья, Восточной Европы, Средней Азии, Дальнего Востока и зону евразийских степей периода зрелого и позднего средневековья. Главная задача продолжающегося издания «Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.» — привлечение внимания медиевистов к вопросам изучения глазурованной посуды, и в частности, введение в научный оборот как можно большего числа не известных ранее археологических комплексов, содержащих поливную керамику, а также результатов, полученных при применении различных методик физико-химического изучения керамических глин и глазурей. В сборнике приняли участие учёные из Азербайджана, Белоруссии, Болгарии, Греции, Испании, Италии, Ливана, России, Румынии, Сербии, США, Турции, Узбекистана, Украины и Франции.

Издание рассчитано на специалистов в области истории, археологии, керамологии, этнографии, музееведения, студентов исторических специальностей и всех тех, кто интересуется средневековой материальной культурой.

Printed by decision of the Academic Council

A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology of the Academy of Sciences
of the Republic of Tatarstan

Edited by

Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov

Scientific reviewers

Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences,
Doctor of Historical Sciences **Nikolay N. Kradin**
*Institute of History, Archaeology and Ethnography of the Peoples of the Far East
of the Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences (Vladivostok)*

Doctor Habilitat of History, Docent **Nicolaj D. Russev**
High Anthropological School University (Kishinev)

Doctor of Historical Sciences **Iuryi B. Tsetlin**
*Leading Research Fellow of the Institute of Archaeology
of the Russian Academy of Sciences (Moscow)*

Editorial Board

- Candidate of Historical Sciences **Sergei G. Bocharov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology,
Tatarstan Academy of Sciences. Kazan, Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Veronique François**. Medieval and Modern Mediterranean Archaeology
Laboratory, CNRS. Aix-en-Provence, France
- Corresponding Member of the Tatarstan Academy of Sciences, Doctor of Historical Sciences **Ayrat G.
Sitdikov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology, Tatarstan Academy of Sciences. Kazan,
Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Pamela Armstrong**. Oxford University. United Kingdom
- Doctor, Professor **Boris Borisov**. St. Cyril and Methodius University of Veliko Tarnovo.
Bulgaria
- Candidate of Historical Sciences **Igor V. Volkov**. Russian Research Institute for Cultural and
Natural Heritage named after Dmitry Likhachev. Moscow, Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Sauro Gelichi**. Ca' Foscari University of Venice. Italy
- Candidate of Historical Sciences **Vladimir Yu. Koval**. Institute of Archaeology of the Russian
Academy of Sciences. Moscow, Russian Federation
- Candidate of Historical Sciences **Andrey N. Maslovsky**. Azov History, Archaeology and
Palaeontology Museum-Reserve. Azov, Russian Federation

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	15
Introduction	17

ЗАПАДНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

C. La Serra (<i>Vibo Valentia, Italia</i>). Invetriate policrome in circolazione al San Francesco di Cosenza nel Basso Medioevo. Primi dati da nuove scoperte (Calabria, Italia)	21
J. Coll Conesa (<i>Valencia, Spain</i>). Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14th to 18th cc.)	31
V. Verrocchio (<i>Pescara, Italia</i>). La maiolica di Castelli (TE) nell'Adriatico Orientale fra XVI e XVIII secolo. Attuali conoscenze e prospettive di ricerca .	51

ВОСТОЧНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

E. F. Athanassopoulos (<i>Lincoln, NE, USA</i>). Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece	71
A. Ç. Türker (<i>Çanakkale, Turkey</i>). A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar	91
L. Doğer (<i>İzmir, Turkey</i>), M. E. Armağan (<i>Uşak, Turkey</i>). Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations	107
A. G. Yangaki (<i>Athens, Greece</i>). Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete	135
M. Öztaşkın (<i>Pamukkale, Turkey</i>). Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias	165
I. Shaddoud (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Vaisselle de santé dans le monde arabe (VIII^e—XV^e siècles) : une restitution possible des usages grâce au croisement des sources	189
V. Bikić (<i>Belgrade, Serbia</i>). Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends	207
V. François (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Circulation des potiers ou des modèles ? Production damascène de vaisselle ottomane « à la manière » d'Iznik	217
G. Homsy-Gottwalles (<i>Beyrouth, Liban</i>). Beyrouth post-médiévale. Étude de cas : la céramique	245

ЧЕРНОМОРСКИЙ РЕГИОН

П. Георгиев (<i>Шумен, България</i>). Колекция от византийски белоглинени съдове от средата на X век в манастира при с. Равна (североизточна България)	259
C. Paraschiv-Talmațchi (<i>Constanța, Romania</i>). Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania)	271
Б. Борисов (<i>Велико-Търново, България</i>). Поливная керамика из средневекового поселения у с. Полски Градец в районе г. Раднево (Южная Болгария)	287
М. Манолова-Войкова (<i>Варна, България</i>). Импортная византийская сграффито керамика из средневековых поселений в Болгарском Причерноморье	317
K. Chakarov (<i>Pavlikeni, Bulgaria</i>), D. Rabovyanov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Stone-Paste Ceramics from Tarnovgrad — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom	327
И. А. Козырь (<i>Кропивницкий, Украина</i>), Т. Д. Боровик (<i>Киев, Украина</i>). Поливная керамика Торговицкого археологического комплекса периода Золотой Орды	335
М. В. Ельников, И. Р. Тихомолова (<i>Запорожье, Украина</i>). Тисненая керамика городища Большие Кучугуры	353
М. В. Ельников (<i>Запорожье, Украина</i>). Строительная кашинная керамика городища Конские Воды	363
И. Б. Тесленко (<i>Киев, Украина</i>). Комплекс керамики из раскопок усадьбы золотоордынского периода на территории средневекового городища в Алуште (Крым)	387
С. Г. Бочаров (<i>Казань, Россия</i>). Поселение Посидима в Юго-Восточном Крыму и его керамический комплекс (рубеж XIII—XIV вв.)	409
М. В. Дмитриенко (<i>Азов, Россия</i>). Поливные чаши с изображениями кошачьих хищников из раскопок на территории золотоордынского Азака	447
А. Н. Масловский (<i>Азов, Россия</i>). Восточнокрымский поливной импорт в золотоордынском Азаке. Вопросы хронологии	455
Н. И. Юдин (<i>Азов, Россия</i>). Кашинные чаши из раскопок в центре золотоордынского Азака	491
Е. А. Армарчук (<i>Москва, Россия</i>), А. В. Дмитриев (<i>Краснодар, Россия</i>). Поливная посуда XIII—XIV веков из Северо-Восточного Причерноморья	499
Е. И. Нарожный (<i>Армавир, Россия</i>). О находках поливной керамики XIII—XIV вв. на территории Северного Кавказа	513

С. А. Кравченко (Азов, Россия). Парадная керамика из раскопок Азака	539
С. А. Беляева, Е. Е. Фиалко (Киев, Украина). Керамика Изника конца XV— XVI вв. из раскопок Нижнего двора Аккерманской крепости	561
И. Р. Гусач (Азов, Россия). Малоазийская поливная керамика XV— XVIII вв. из раскопок в турецкой крепости Азак	581

ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА

К. А. Лавыш (Минск, Беларусь). Восточная и византийская поливная керамика в средневековых городах Беларуси	603
С. И. Валиулина (Казань, Россия). Ближневосточная поливная керамика рубежа X—XI и XI вв. в памятниках Среднего Поволжья	625
Т. М. Достиев (Баку, Азербайджан). Поливная керамика средневекового города Шамкир	639
К. А. Руденко (Казань, Россия). Средневековая керамика из фондов Национального музея Татарстана (предварительное сообщение)	675
Л. Ф. Недашковский, М. Б. Шигапов (Казань, Россия). Поливная керамика с золотоордынских селищ округа Укека	701
Е. М. Пигарёв (Казань, Россия). Поливная керамика Красноярского городища	713
В. Л. Егоров (Москва, Россия), Е. М. Пигарёв (Казань, Россия). Производство псевдосадаона в столице Золотой Орды — Сарае	717
В. Ю. Коваль (Москва, Россия). Глазури причерноморских средневековых посудных майолик: химический состав по данным спектрального анализа	725
В. Ю. Коваль (Москва, Россия). Импортная глазурованная керамика Московского Кремля (по раскопкам 2007 г.)	739

СРЕДНЯЯ АЗИЯ И ДАЛЬНИЙ ВОСТОК

G. Guionova, M. Bouquet (Aix-en-Provence, France). Ishkornaïa : de l'usage de la soude végétale dans les revêtements céramiques (Paykend, oasis de Boukhara, IX ^e —XIX ^e siècles)	767
Э. Ф. Гюль (Ташкент, Узбекистан). Поливная керамика Узбекистана: этапы развития	779
О.-Ш. Кдырниязов (Нукус, Узбекистан). Поливная керамика Миздахкана	795
М.-Ш. Кдырниязов (Нукус, Узбекистан). Кашин Хорезма	813
Ф. С. Татауров (Омск, Россия). Китайский фарфор с русских памятников Среднего Прииртышья XVII — первой половины XVIII вв.	835
Список сокращений	843

CONTENTS

Introduction	17
-------------------------------	-----------

WESTERN MEDITERRANEAN REGION

C. La Serra (<i>Vibo Valentia, Italy</i>). Polychrome Glazed Ware from St. Francis in Cosenza during Late Middle Ages. First data from new discoveries (Calabria, Italy)	21
J. Coll Conesa (<i>Valencia, Spain</i>). Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14th to 18th cc.)	31
V. Verrocchio (<i>Pescara, Italy</i>). Castelli (Italy) Maiolica in the Eastern Adriatic between 16th and 17th Centuries. Current Knowledge and Research Perspectives	51

EASTERN MEDITERRANEAN REGION

E. F. Athanassopoulos (<i>Lincoln, NE, USA</i>). Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece	71
A. Ç. Türker (<i>Çanakkale, Turkey</i>). A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar	91
L. Doğer (<i>İzmir, Turkey</i>), M. E. Armağan (<i>Uşak, Turkey</i>). Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations	107
A. G. Yangaki (<i>Athens, Greece</i>). Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete	135
M. Öztaşkın (<i>Pamukkale, Turkey</i>). Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias	165
I. Shaddoud (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Pots for Medical Uses in the Arab World (8th—15th centuries): a possible reconstruction of the uses thanks to the cross disciplinary comparison of sources	189
V. Bikić (<i>Belgrade, Serbia</i>). Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends	207
V. François (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Circulation of Potters or Models? Damascus Pottery Production in the Style of Iznik Ware	217
G. Homsy-Gottwalles (<i>Beirut, Lebanon</i>). Post-Medieval Beirut. Case Study: the Pottery	245

BLACK SEA REGION

P. Georgiev (<i>Shumen, Bulgaria</i>). A Collection of White Clay Pottery from the Middle of the 10th Century in the Monastery at the Village of Ravna (North-Eastern Bulgaria)	259
C. Paraschiv-Talmaçhi (<i>Constanța, Romania</i>). Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania)	271
B. Borisov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Glazed Wares from the Medieval Settlement near Polski Gradets, Radnevo Region (Southern Bulgaria)	287
M. Manolova-Vojkova (<i>Varna, Bulgaria</i>). Import of Byzantine Sgraffito Pottery in the Medieval Towns of Bulgarian Black Sea Coast	317
K. Chakarov (<i>Pavlikeni, Bulgaria</i>), D. Rabovyanov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Stone-Paste Ceramics from Tarnovgrad — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom	327
I.A. Kozyr (<i>Kropivnyts'kyj, Ukraine</i>), T.D. Borovyk (<i>Kiev, Ukraine</i>). Torhovytsia Archaeological Complex Glazed Ceramics of the Golden Horde Period . . .	335
M.V. Elnikov, I.R. Tihomolova (<i>Zaporozhye, Ukraine</i>). Relief Decoration Ceramics from the Bolshie Kuchugury Hillfort	353
M.V. Elnikov (<i>Zaporozhye, Ukraine</i>). Architectural Qashan Ceramics from Konskie Vody Hillfort	363
I.B. Teslenko (<i>Kiev, Ukraine</i>). Pottery Assemblage from the Excavation of a Household of the Golden Horde period on the Territory of the Medieval Settlement in Alushta (Crimea)	387
S.G. Bocharov (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Possidima Settlement in South-Eastern Crimea and Its Pottery Complex (edge 13th — 14th centuries)	409
M.V. Dmitrienko (<i>Azov, Russian Federation</i>). Glazed Bowls with Images of Feline Predators from the Digs on the Golden Horde City of Azak	447
A.N. Maslovskiy (<i>Azov, Russian Federation</i>). East Crimean Imported Glazed Ceramics in Azak, a Golden Horde City. Questions of Chronology	455
N.I. Iudin (<i>Azov, Russian Federation</i>). Qashan Bowls from Excavations in the Centre of the Golden Horde City of Azak	491
E.A. Armarchuk (<i>Moscow, Russian Federation</i>), A.V. Dmitriev (<i>Krasnodar, Russian Federation</i>). Glazed Ware of the 13th — 14th Centuries from the North-Eastern Black Sea Region	499
E.I. Narozhny (<i>Armavir, Russian Federation</i>). About the Finds of Glazed Pottery of 13th — 14th Centuries on the Territory of the Northern Caucasus	513
S.A. Kravchenko (<i>Azov, Russian Federation</i>). Ceremonial Ceramics from the Digs in Azak	539
S.A. Belyaeva, E.E. Fialko (<i>Kiev, Ukraine</i>). Iznik Pottery of the End of 15th — 16th Centuries from the Excavation of the Lower Yard of the Akkerman Fortress	561

I.R. Gusach (<i>Azov, Russian Federation</i>). Asia Minor Glazed Ceramics of the 15th—18th Century found on the Excavated Turkish Fortress of Azak	581
--	------------

EASTERN EUROPE

K.A. Lavysh (<i>Minsk, Belarus</i>). Oriental and Byzantine Glazed Pottery in Medieval Towns on the Territory of Belarus	603
S.I. Valiulina (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Middle Eastern Glazed Ceramics of the Turn of the 10th—11th Centuries and the 11th Century from Middle Volga Region Sites	625
T.M. Dostiyeu (<i>Baku, Azerbaijan</i>). Glazed Ceramics of Medieval Shamkir City .	639
K.A. Rudenko (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Medieval Ceramics from the National Museum of Tatarstan (preliminary communication)	675
L.F. Nedashkovsky, M.B. Shigapov (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Glazed Pottery from the Golden Horde Settlements of the Ukek Region	701
E.M. Pigarev (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Glazed Pottery of the Krasny Yar Hillfort	713
V.L. Egorov (<i>Moscow, Russian Federation</i>), E.M. Pigarev (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Production of Pseudo-Celadon in Saray, a Golden Horde Capital	717
V.Yu. Koval (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Glazes of Black Sea Region Medieval Tableware Majolica: chemical composition according to spectral analysis	725
V.Yu. Koval (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Imported Glazed Ceramics of the Moscow Kremlin (from 2007 year excavations)	739

CENTRAL ASIA AND FAR EAST

G. Guionova, M. Bouquet (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Ishkornaya: the use of vegetal soda plant in ceramic coverings (Paykend, Bukhara oasis, 9th—19th centuries)	767
E.F. Gyul (<i>Tashkent, Uzbekistan</i>). Glazed Ceramics of Uzbekistan: Stages of Development	779
O.-Sh. Kdirniazob (<i>Nukus, Uzbekistan</i>). Glazed Ceramics of Mizdakhkan . .	795
M.-Sh. Kdirniazob (<i>Nukus, Uzbekistan</i>). Qashan Ceramics of Khwarezm . . .	813
F.S. Tataurov (<i>Omsk, Russian Federation</i>). Chinese Porcelain from Russian Sites of the Middle Irtysh in 17th — First Half of the 18th Centuries.	835
Abbreviations	843

С. А. Кравченко

Svetlana Kravchenko. Azov History, Archaeology and Palaeontology Museum-Reserve.

Кравченко Светлана Александровна. Азовский историко-археологический и палеонтологический музей-заповедник.

E-mail: kravchenkoviola@rambler.ru

Address: Moskovskaya St., 38/40, Azov, 346780, Russian Federation

Парадная керамика из раскопок Азака

Keywords: Sea of Azov Region, Golden Horde, Azak sity, ceremonial utensils, decor, typology, import

Ключевые слова: Приазовье, Золотая Орда, Азак, парадная посуда, орнамент, типология, импорт

S. A. Kravchenko

Ceremonial Ceramics from the Digs in Azak

The author examines the set of imported ceremonial ceramics from the digs in the Golden Horde Azak. She publishes 14th — 15th century materials from the collection of Azov Museum and recent digs and distinguishes fourteen groups of ceremonial vessels from Azak, depending on their origin and manufacturing techniques. Thus, by origin, there are Chinese, Iranian, Middle Asian, Azerbaijani, Syrian, Byzantine, Spanish and Italian vessels, as well as ceramics from the Golden Horde cities of the Lower Volga region, which produced imitations of some types of imported vessels. The materials are systematized by their technological, functional and morphological features and supplied with description of their ornamentation motifs. The author traces changes in the set of ceremonial vessels along the history of Azak.

С. А. Кравченко

Парадная керамика из раскопок Азака

Рассматривается набор импортной парадной керамики из раскопок Азака золотоордынского периода. Публикуются материалы из фондов Азовского музея, а также из новых раскопок последних лет, относящиеся к XIV—XV векам. Автором выделено четырнадцать групп парадных сосудов Азака, в зависимости от происхождения и техники изготовления. По происхождению выделяются китайская, иранская, среднеазиатская, азербайджанская, сирийская, византийская, испанская, итальянская посуда, а также керамика из золотоордынских городов Нижнего Поволжья, где производились подражания некоторым типам импортных сосудов. Материал систематизирован по технологическим, функциональным и морфологическим признакам, дано описание орнаментальных мотивов. Прослеживается, как менялся на протяжении существования Азака набор парадной посуды.

Издревле в различных регионах мира среди предметов роскоши бытовала парадная керамика. В отличие от обычной столовой посуды, главной её функцией было выражение социального престижа и имущественных возможностей владельца. По свидетельствам письменных источников известно, что ей была отведена важная роль в политических и социальных отношениях. В сочинении ал-Муфаддала упоминается, что среди богатых подарков хану Берке от посольства египетского султана ал-Мелик эз-Захыра (золота, серебра, шёлка, экзотических животных и т.д.) была прислана китайская посуда (Ал-

Муфаддаль 2003: 91). Хулагуидский визирь Рашид-ад-Дин получил в качестве дипломатических даров от делийского султана чаши для шербета с росписью «семи цветов» и сосуды ладжвардина (Волков 2007: 411).

В мировой торговле парадная керамика пользовалась привилегиями и изготавливалась на заказ. Особенно ярко это отразилось в архивных документах XV века, упоминающих испанскую люстровую керамику. В письме королевы Марии Кастильской дону Педро Бюиль — владельцу города Манисес — был сделан заказ на большой люстровый сервиз для королевского двора (Кубе 1940: 15). В дру-

гом документе говорится, что в 1441 году Филипп Добрый Бургундский разрешил беспошлинно провозить валенсийские изделия через Брюгге. А в 1455 году подобное освобождение от налогов было сделано в Венеции (Тесленко 2004: 469).

Парадная керамика распространялась не только в городах, находившихся на трассах мировых торговых путей, но и доходила до центров, удалённых от них на большие расстояния. Товар доставлялся в ограниченных количествах и продавался по высокой цене. По свидетельствам ал-Бируни, стоимость одного селадонового сосуда составляла 10 динаров (Ал-Бируни 1963). В каждом городе формировался свой набор парадной керамики, который определялся удалённостью от центров торговли, спросом и платежеспособностью населения. С течением времени он мог меняться. Это было характерно и для Азака.

В «азакский» набор парадных сосудов автором включены четырнадцать групп¹: 1) китайский селадон; 2) китайский фарфор; 3) сосуды цычжоу; 4) испанская люстровая керамика; 5) иранская люстровая керамика; 6) сирийская люстровая керамика; 7) сосуды с росписью «минаи»; 8) иранские сосуды в технике «ладжвардина»; 9) азербайджанская керамика; 10) итальянская ранняя полумайолика; 11) византийская керамика, имитирующая металлическую посуду; 12) светлоглиняная полива из Средней Азии; 13) нижневожжская подражания иранской «ладжвардине»; 14) кашинные имитации селадона.

В последнее время фонды Азовского музея стали более доступными для работы и изучения археологического материала, вследствие чего было выявлено много новых, интересных, ещё не опубликованных фрагментов. Это послужило поводом для написания данной работы.

Кроме упомянутых фондовых материалов, в статье были использованы фрагменты парадной керамики из раскопок Азака, ранее известные по научным публикациям и зафиксированные в отчётах, также привлечены новые находки из раскопок последних лет.

В предлагаемой работе поставлены следующие задачи: систематизировать собранный материал по технологическим, функциональ-

ным и морфологическим признакам, провести статистический подсчёт, описать встречающиеся орнаментальные мотивы, а также выявить, как менялся на протяжении существования Азака набор парадной посуды.

Научная литература о находках парадной керамики в Азаке представлена небольшим списком работ. Основные группы были выделены азовскими археологами в публикациях, характеризующих весь керамический комплекс Азака (Волков 1992). В информационных статьях о раскопках в Азове и в работах, подготовленных к научным конференциям (Белинский 1994; Белинский, Масловский 2005; 2005а; Гудименко 2005; Крамаровский 2005), были опубликованы отдельные группы парадных сосудов и ряд единичных находок.

Самой многочисленной из названных групп в Азаке является *китайский селадон*.

К настоящему моменту собрано около 140 фрагментов сосудов этой группы. Среди них имеются 3 развала чаш (рис. 1), 3 крупных фрагмента доньев чаш с нижней частью тулова (рис. 2: 1—3), 1 фрагмент миниатюрного сосуда (рис. 2: 4). Более мелкие фрагменты представлены 21 венчиком, 11 донцами и 75 стенками.

По профилировке венчика выделяют четыре типа чаш с сегментовидным туловом на кольцевом поддоне (диаметр от 17 до 21 см): 1) с невыделенным венчиком (рис. 3: 1); 2) с отогнутым наружу венчиком (рис. 3: 2); 3) с небольшим горизонтальным бортиком (рис. 3: 3); 4) с небольшим загнутым внутрь бортиком и вертикальным венчиком (рис. 3: 4).

У всех типов чаш встречается тулово, оформленное «ложками», и фестончатый край (рис. 1: 1; 3: 3).

Блюда представлены венчиками одного типа: с горизонтальным бортиком и вертикальным краем, с широкими каннелюрами (рис. 3: 5). Возможно, к другому типу относятся блюда с утраченным венчиком, с туловом в виде мелкого сегмента на низком кольцевом поддоне (рис. 3: 6).

Среди находок селадона встречаются толстостенные фрагменты сосудов (толщина стенок достигает 1,4 см), профилировку которых определить пока не представляется возможным (рис. 3: 7).

Орнаментация на селадонных сосудах выполнена в технике подглазурной гравировки и подрезки фона. Основные мотивы — растительный орнамент в виде побегов и листьев, цветков лотоса (рис. 2: 1), хризантемы (рис. 1: 3). Встречаются овальные фигуры (рис. 2: 1; 3: 2), многорядный линейный

¹ В данной статье под термином «группа» подразумеваются разные виды и типы керамических изделий, имеющие в совокупности одинаковые технологические признаки, присущие мастерским, работавшим внутри одного крупного производственного центра (см. Масловский 2006: 309).

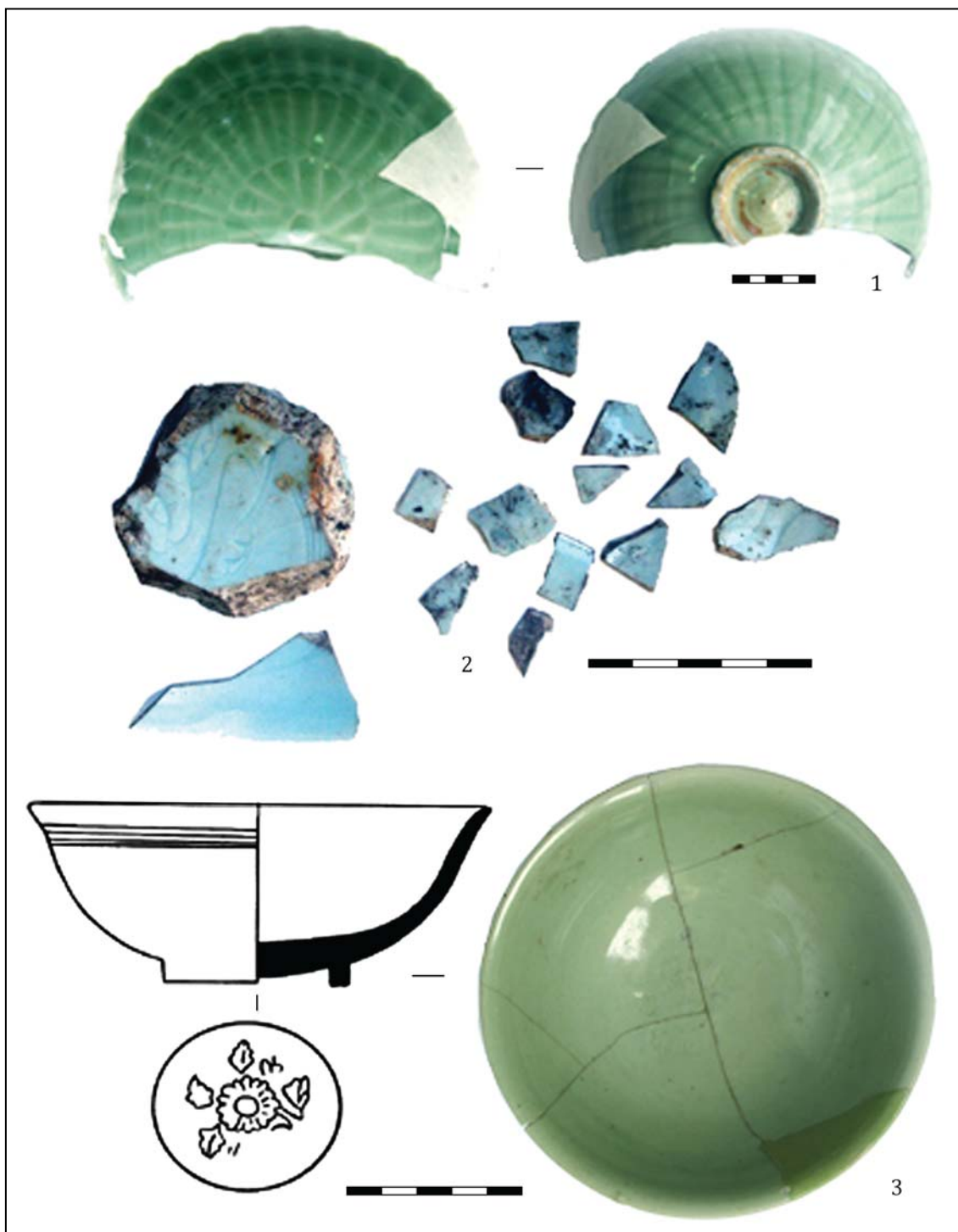


Рис. 1. Селадоновые чаши из Азака: 1 — чаша с рельефным туловом (Аз-2007, ул. Щорса 7, Я-2); 2 — фрагменты чаши (Аз-2007, ул. Мира 45, Я-3); 3 — чаша с хризантемой (Аз-1989, Городской парк, Я-2).

Fig. 1. Celadon: 1 — bowl with relieved body (Az-2007, 7, Shchors St, pit 2); 2 — debris of Celadon bowl (Az-2007, 45, Mira St, pit 3); 3 — bowl with a chrysanthemum (Az-1989, City Park, pit 2).

орнамент с тремя штампованными ямками на внешней стороне (рис. 3: 2). Единичным фрагментом представлена чаша с изображением водяного дракона (рис. 2: 3).

Аналогичные формы сосудов и орнаментальные мотивы встречены при раскоп-

ках Булгара (Полубояринова 2003: 156—162, рис. 1; 3; 4; 7; 8; 9), русских городов (Коваль 1997: 101—103, рис. 3; 5—9), Больших Кучугур (Тихомолова 2002: 243, 245, 246, рис. 3; 4), городов Нижнего Поволжья (Фёдоров-Давыдов 1994: 220), Белгорода-Днестровско-

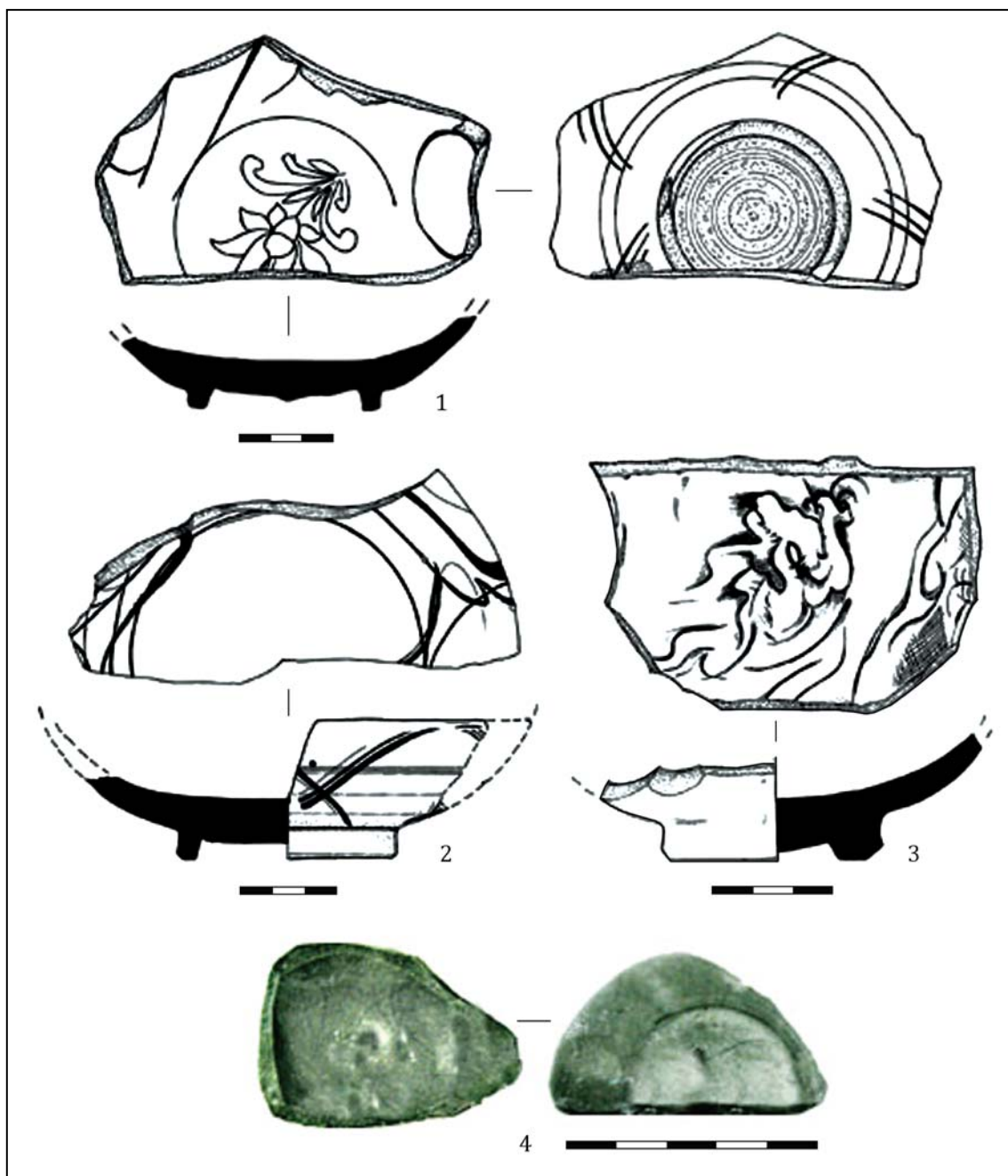


Рис. 2. Селадонные чаши из Азака: 1 — чаша с лотосом (Аз-1984, ул. Ленинградская, Р-III, Я-37); 2 — чаша с гравируемым орнаментом (Аз-2003, ул. Ленина 46, Я-3, овраг, кв. 5Б); 3 — чаша с драконом (Аз-1997, ул. Ленинградская 71, Я-1); 4 — миниатюрный сосудик (Аз-1992, ул. Ленинградская, кв. 23В, шт. 2).

Fig. 2. Celadon: 1 — bowl with a lotus (Az-1984, Leningradskaya St, dig III, pit 37); 2 — engraved bowl (Az-2003, 46, Lenin St, pit 3, ravine, square 5B); 3 — bowl with dragon (Az-1997, 71, Leningradskaya St, pit 1); 4 — miniature vessel (Az-1992, Leningradskaya St, square 23B, layer 2).

го (Кравченко 1986: 95), Бахчисарая (Коваль, Волошинов 2005: 458, 461, рис. 2) и др.

Большинство находок селадона в Азаке происходит из закрытых комплексов: жилищ и хозяйственных ям, датированных разными периодами на протяжении всего XIV века. Наибольшая концентрация находок приходится на 1330—1360 гг.

Кашинские имитации селадона регулярно встречаются в материалах раскопок Азака. Они повторяют формы селадонных сосудов (рис. 3: 8—10). По плотности черепка выделяются две подгруппы, относящиеся к двум центрам производства, скорее всего, к Ирану и Нижнему Поволжью. В Азаке псевдоселадон встречается в ком-

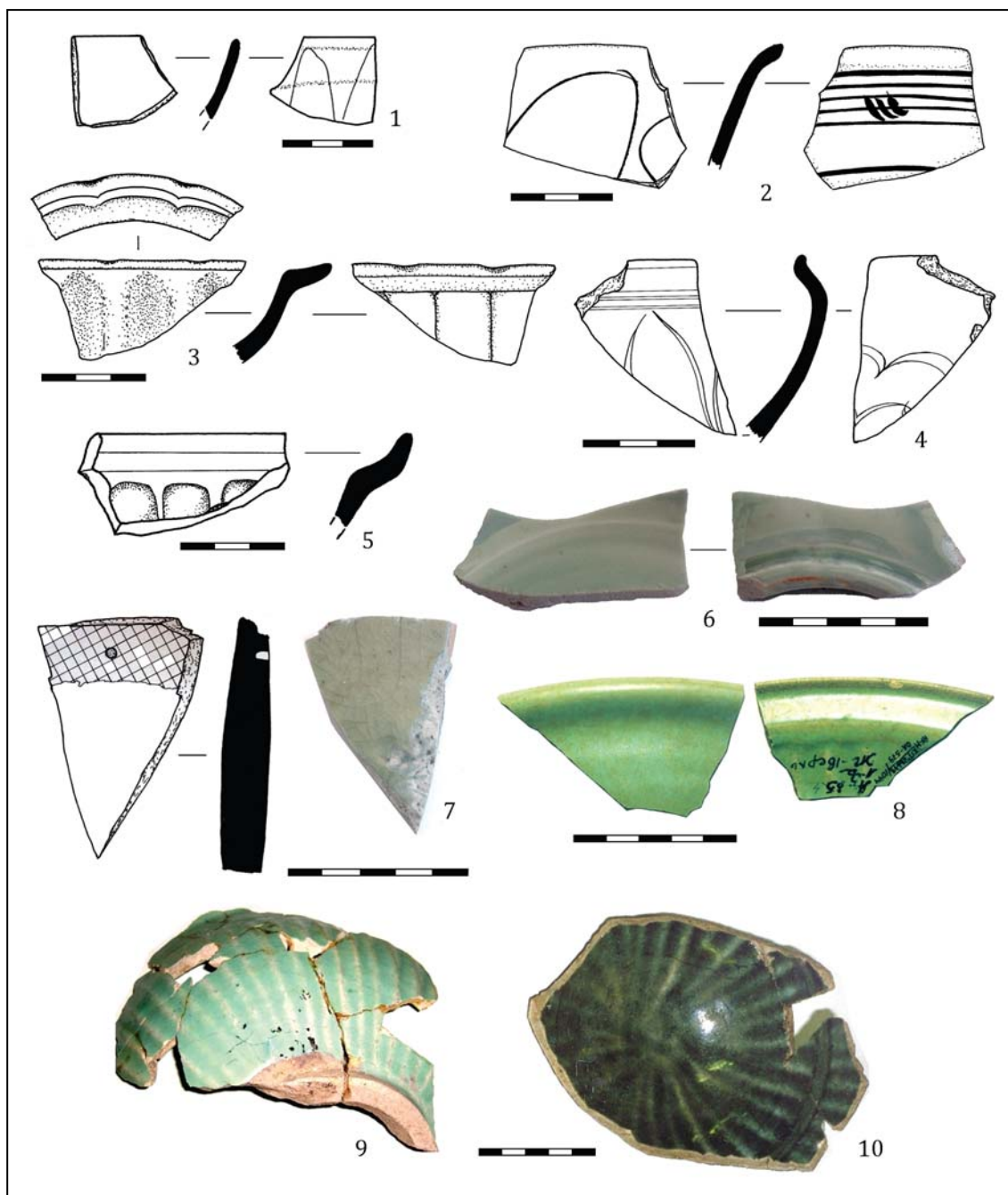


Рис. 3. Селадон и псевдоселадон: 1—4 — венчики селадоновых чаш (1 — Аз-1992, сп.Р. Люксембург, Я-6; 2 — Аз-2004, ул. Ленина 46, Я-3; 3 — Аз-2000, ул. Измайлова 38/82, Я-15; 4 — Аз-2004, ул. Ленинградская 55, кв.1А, шт. 3); 5—7 — фрагменты селадоновых блюд (5 — Аз-1985, ул. Карла Либкнехта, Я-10; 6 — Аз-2004, ул. Ленина 46; 7 — Аз-2005, Петровский бульвар 14, Ж-1); 8—10 — псевдоселадон (8 — Аз-1985, ул. Ленинградская, Ж-1; 9 — Аз-1984, ул. Ленинградская, Я-49; 10 — Аз-1995, ул. Московская 7, Я-25).

Fig. 3. Celadon and pseudo-celadon: 1—4 — rims of celadon bowls (1 — Az-1992, R. Luxembourg, pit 6; 2 — Az-2004, 46, Lenin St., pit 3; 3 — Az-2000, 38/82, Izmailova St., pit 15; 4 — Az-2004, 55, Leningradskaya St., square 1A, layer 3); 5—7 — fragments of celadon dishes (5 — Az-1985, Karl Liebknecht St., pit 10; 6 — Az-2004, 46, Lenin St.; 7 — Az-2005, 14, Petrovsky Boulevard, Ж-1); 8—10 — pseudo-celadon (8 — Az-1985, Leningradskaya St., Ж-1; 9 — Az-1984, Leningradskaya St., pit 49; 10 — Az-1995, 7, Moskovskaya St., pit 25).

плексах середины — второй половины XIV века.

Фарфоровых сосудов в Азовском музее-заповеднике обнаружено 17 фрагментов:

10 венчиков, 1 донце на кольцевом поддоне, 6 стенок.

К настоящему моменту возможно выделение двух видов изделий: чаш и сосудов за-

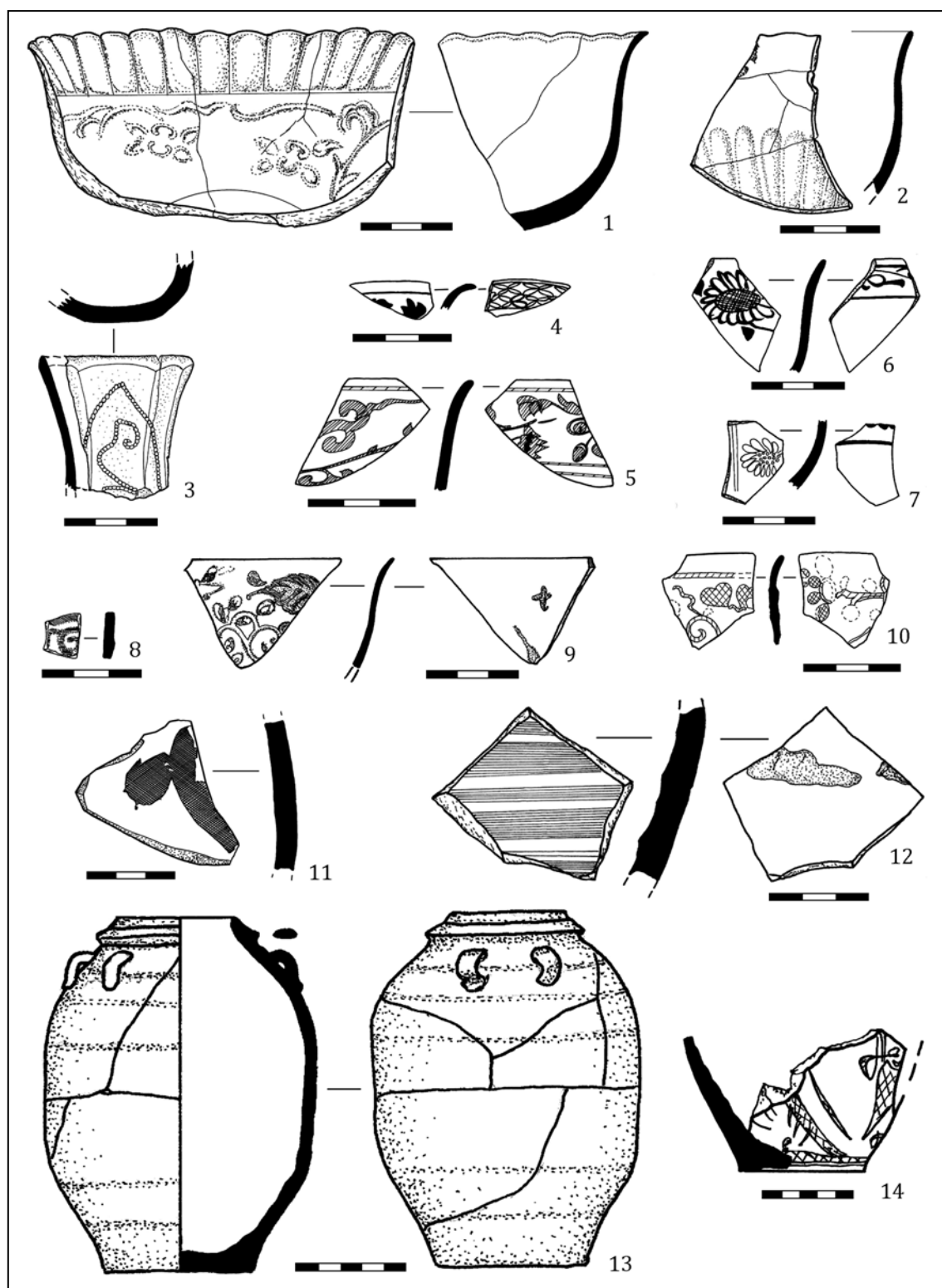


Рис. 4. Фарфор и цычжоу: 1—2 — фарфоровые чаши с рельефным орнаментом (1 — Аз-1983, ул. Ленина, Я-36; 2 — Аз-1992, сп.Р. Люксембург, Я-4); 3 — венчик фарфорового кувшинчика с налепным рельефом (Аз-2003, ул. Ленина 46, Я-3, кв.5Б); 4—7 — фарфор с росписью кобальтом (4 — Аз-1996, ул. Московская 38/40, АКМ, Р-III, Я-4; 5 — Аз-2005, М-4, Ж-2; 6 — Аз-2004, ул. Московская 4, Ж-2; 7 — Аз-2005, ул. Московская 4, Ж-2); 8—10 — фарфор с надглазурной росписью эмалями (8 — Аз-1992, сп.Р. Люксембург, Я-6; 9 — Аз-1988, ул. Чехова, Я-5; 10 — Аз-2004, ул. Московская 11А, Я-1); 11—14 — керамика цычжоу (11 — Аз-2001, ул. Толстого 41, Я-58; 12 — Аз-1983—85, ул. Ленинградская, Я-15; 13 — Аз-1994, АКМ, Я-12; 14 — Аз-2003, ул. Ленина 46, Я-2).

Fig. 4. Porcelain and Cizhou: 1—2 — porcelain bowls with relieved ornament (1 — Az-1983, Lenin St, pit 36; 2 — Az-1992, R. Luxembourg, pit 4); 3 — rim of a jug with pasted relief (Az-2003, 46, Lenin St, pit 3, square 5B); 4—7 — porcelain with cobalt

painting (4 — Az-1996, 38/40 Moskovskaya St., Azov Museum of Local History, dig III, pit 4; 5 — Az-2005, M-4, Ж-2; 6 — Az-2004, 4, Moscovskaya St., Ж-2; 7 — Az-2005, 4, Moscovskaya St., Ж-2); 8—10 — porcelain with enamel painting over glaze (8 — Az-1992, R. Luxembourg, pit 6; 9 — Az-1988, Chekhov St., pit 5; 10 — Az-2004, 11A, Moskovskaya St., pit 1); 11—14 — Cizhou ceramics (11 — Az-2001, 41, Tolstoy St., pit 58; 12 — Az-1983—85, Leningradskaya St., pit 15; 13 — Az-1994, Azov Museum of Local History, pit 12; 14 — Az-2003, 46, Lenin St., pit 2).

крытой формы, представленных единичным фрагментом венчика кувшина (бутыли) с наlepным рельефным орнаментом (рис. 4: 3). Чаши представлены одним типом, имеющим тулово, в виде глубокого сегмента, со слегка отогнутым наружу венчиком (диаметр венчика = 13,5—14 см) (рис. 4: 1, 2, 5, 6, 9, 10). Аналогичная форма чаш встречается в материалах раскопок Болгарского городища (Полубояринова 2003а: 138, рис. 2: 3).

Все имеющиеся фрагменты фарфоровых сосудов покрыты голубоватой прозрачной поливой. Они могут быть украшены врезным орнаментом (рис. 4: 1), высоким (рис. 4: 3) и низким рельефом (рис. 4: 1, 2, 7), подглазурной росписью кобальтом (рис. 4: 4—7). На отдельных фрагментах встречается сочетание рельефа с росписью кобальтом (рис. 4: 7) и рельефа с врезным орнаментом (рис. 4: 1).

На трёх обнаруженных фрагментах выполнена рельефная надглазурная роспись цветными эмалями (красной, бирюзовой, синей) (рис. 4: 8—10). Местами прослеживается желтоватое напыление, которое, возможно, является остатками позолоты. На месте отслоившейся эмали видны контуры рисунка. Аналогичный фрагмент фарфора с эмалевой росписью был найден в Маджаре (Обухов, Волков 2007: 21, 24, рис. 3: 13).

Основу декора фарфоровых сосудов составляет растительный орнамент в виде листьев, побегов, изображений цветов, чаще всего представленных хризантемами (рис. 4: 2, 6, 7). На самом крупном в Азаке фрагменте фарфоровой чаши, по краю венчика с внутренней стороны выполнено рельефное изображение пояса лепестков, отделённых от основного пространства чаши концентрической линией. В центральном поле изображены горизонтально расположенные растительные побеги и четырёхлепестковые розетки (нарциссы?), выполненные в низком рельефе. Частично сохранившийся центральный медальон оконтурен тонкой врезной линией (рис. 4: 1).

Так же, как и селадон, фарфор бытует в Азаке на протяжении всего XIV века. Фрагменты сосудов с росписью кобальтом происходят из комплексов 1320—1330-х гг.

Группа керамики *цзичжоу* представлена развалом сосуда баночной формы с четырьмя петельчатыми ручками (рис. 4: 13); крупным фрагментом дна с придонной частью тулова (рис. 4: 14) и десятком стенок сосудов той же

формы (рис. 4: 11, 12). По характеру черепка эти фрагменты делятся на две подгруппы: 1) с черепком белого цвета без видимых примесей; 2) с чёрно-серым черепком с примесью цветной дресвы.

Сосуды первой подгруппы покрыты матовой глазурью молочно-белого цвета с коричневой росписью (рис. 4: 11, 14), или тёмно-коричневой глазурью без росписи (рис. 4: 12). На сосудах второй подгруппы использована только тёмно-коричневая глазурь (рис. 4: 13).

Находки керамики *цзичжоу* известны по материалам раскопок Булгара (Полубояринова 2003а: 140—142, рис. 5: 6), Маджарского городища (Обухов, Волков 2007: 20, 22), городов Нижнего Поволжья (Фёдоров-Давыдов 1994: 218; Пиотровский 2005: 88, 234, кат. 635). Фрагменты её также были обнаружены в Забайкалье и Приамурье среди находок, происходящих из дворцовых комплексов и богатых усадеб XIII—XIV вв. (Артемьев 2004: 90, 93).

В Азаке эта керамика бытует достаточно узкий период времени, так как найдена исключительно в комплексах середины XIV века.

Испанская керамика с росписью люстром занимает второе место по количеству находок парадных сосудов в Азове. На данный момент было обнаружено около 90 фрагментов, датируемых 1330-ми годами — 2-й половиной XIV и XV веками.

Фрагментов керамики с росписью люстром XIV века насчитывается около 60. Среди них выделяются два вида изделий: чаши среднего размера и массивные чаши с ручками, представленные единичным крупным фрагментом, с псевдоарабскими надписями, подражающими куфическому шрифту (рис. 5: 1).

Чаши среднего размера по профилировке делятся на три типа: 1) с туловом в виде глубокого сегмента, с плоским, слегка вогнутым дном и венчиком, отогнутым наружу. Этот тип чаш представлен единичным фрагментом, и орнаментирован в стиле «Parallels and spirals» (Ray 1999: 62—64, fig. 127—131) (рис. 5: 2); 2) с сегментовидным туловом на кольцевом поддоне и прямым венчиком (диаметр венчика = 14—15 см); 3) с сегментовидным туловом и отогнутым наружу венчиком (рис. 5: 11). Изделия 2 и 3 типа относятся к «группе Пула» (рис. 5: 3—11). Название стиля

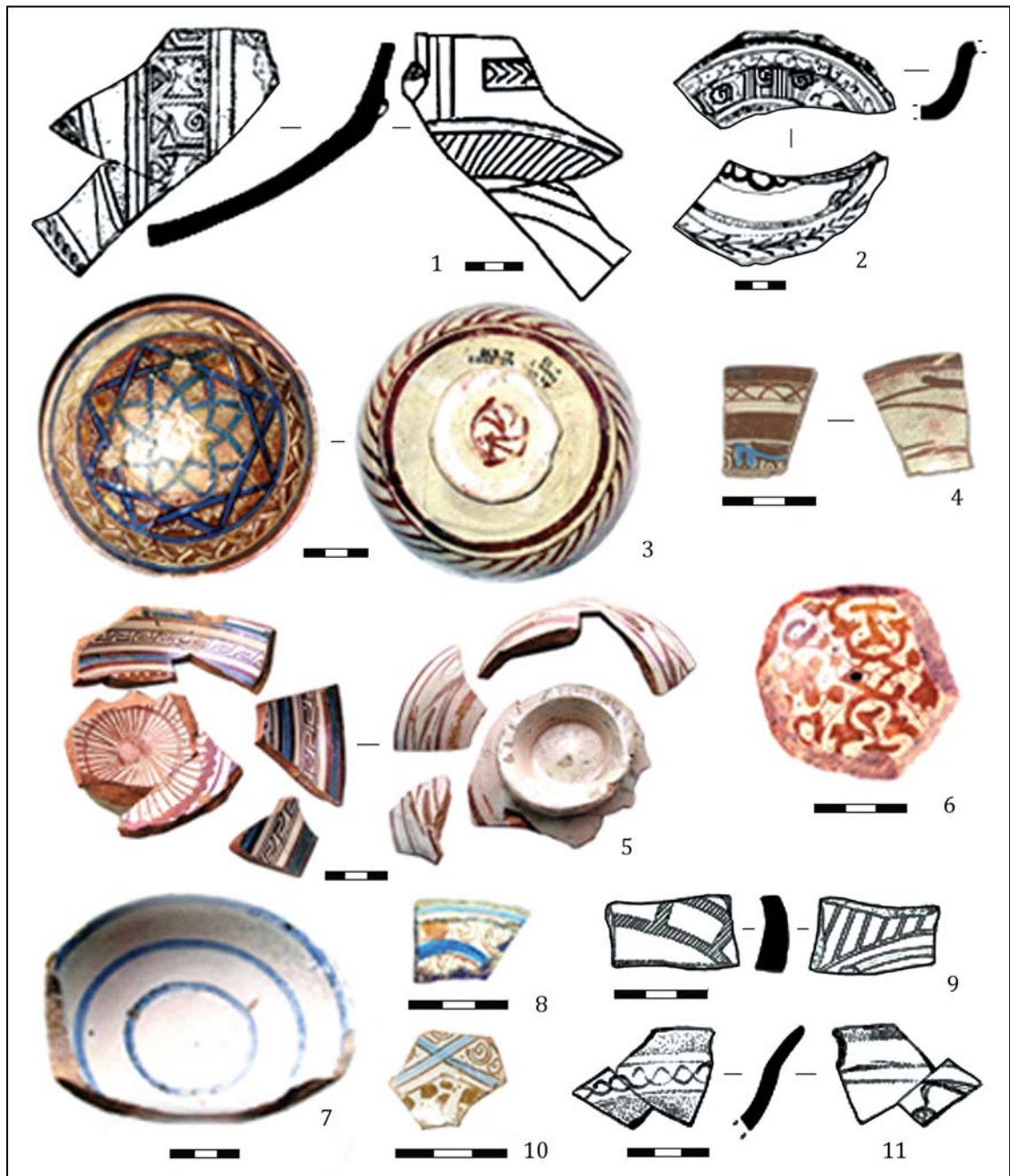


Рис. 5. Испанский люстр XIV века: 1 — большая чаша с ручками (Аз-1975, ул. Чехова у Дома Быта); 2 — чаша в стиле «Parallels and spirals» (Аз-1987, ул. Ленинградская 29, случайная находка); 3—10 — люстровые чаши группы «Пула»; 11 — люстровая чаша (3 — Аз-1995, ул. Московская 7, Я-12; 4 — Аз-1999, ул. Московская 38—40, АКМ, Я-1; 5 — Аз-2004, ул. Калинина 73, Я-1А; 6 — Аз-1985, ул. Ленинградская, Я-35; 7 — Аз-2004, ул. Московская 4, Я-4; 8 — Аз-2004, ул. Ленинградская 67, Я-18; 9 — Аз-2006, ул. Карла Либкнехта 11, кв. 2В, шт. 4; 10 — Аз-1990, ул. Чехова 3, котлован; 11 — Аз-1998, ул. Энгельса 17, кв. 1, пл. 9).

Fig. 5. Spanish luster of the 14th century: 1 — big bowl with handles (Az-1975, Chekhov St, near the Communal Services Center); 2 — bowls decorated by 'Parallels and spirals' (Az-1987, 29, Leningradskaya St, stray find); 3—10 — luster bowls of 'Pula' group; 11 — luster bowl (3 — Az-1995, 7, Moskovskaya St, pit 12; 4 — Az-1999, 38—40 Moskovskaya St, Azov Museum of Local History, Я-1; 5 — Az-2004, 73, Kalinina St, pit 1A; 6 — Az-1985, Leningradskaya St, pit 35; 7 — Az-2004, 4, Moskovskaya St, pit 4; 8 — Az-2004, 67, Leningradskaya St, pit 18; 9 — Az-2006, 11, Karl Liebknecht St, square 2B, layer 4; 10 — Az-1990, 3, Chekhov St, trench; 11 — Az-1998, Engels St, 17, square 1).

происходит от имени города Пула на острове Сардиния, где в 1897 году при строительстве автодорожной магистрали было обна-

ружено скопление хорошо сохранившихся фрагментов керамики с росписью люстром и кобальтом. Западные исследователи дати-

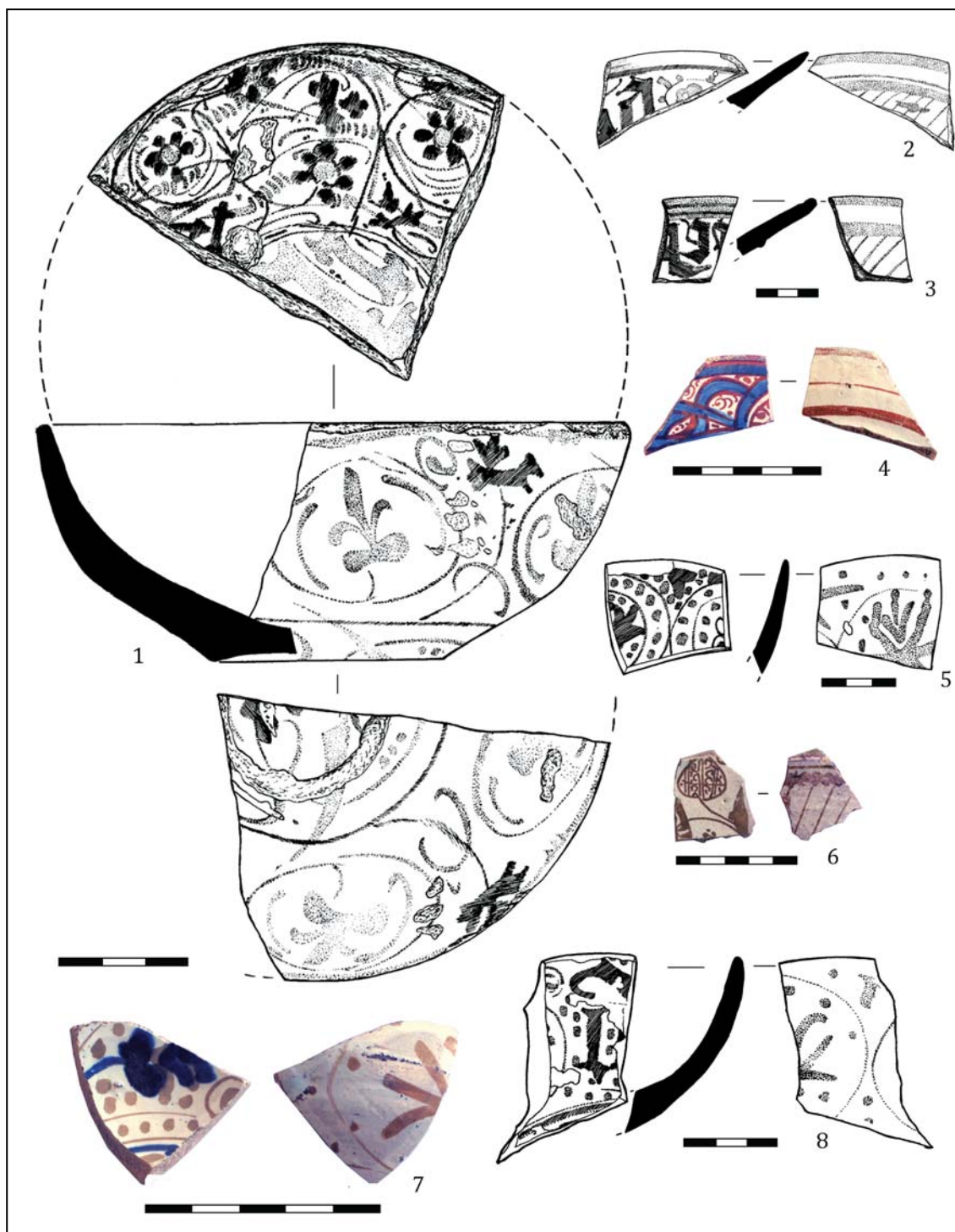


Рис. 6. Испанский люстр XV века: 1 — чаша в стиле «bryony and parsley leaf» (Аз-1998, ул. Энгельса 17, Тр.2); 2—3 — венчики блюд с готическим шрифтом (Аз-1998, ул. Энгельса 17, 2 — Я-2А; 3 — слой); 4, 6 — фрагменты блюд в персидском стиле (Аз-1998, ул. Энгельса 17, слой); 5, 7, 8 — чаши в стиле «Disc-flowers» (Аз-1998, ул. Энгельса 17, Я-10, слой).

Fig. 6. Spanish luster of the 15th century: 1 — bowl decorated by 'bryony and parsley leaf' (Az-1998, 17, Engels St, ditch 2); 2—3 — rim of dishes with Gothic letters (Az-1998, 17, Engels St, 2 — pit 2A; 3 — layer); 4, 6 — fragments of dishes in Persian style (Az-1998, 17, Engels St, layer); 5—8 — bowls decorated by 'Disc-flowers' (Az-1998, 17, Engels St, pit 10, layer).

ровали эти находки периодом 1330—1380 гг. (Ray 1999: 50, 51). Самые ранние фрагменты испанской люстровой керамики в Азаке об-

наружены в комплексах, датируемых временем правления хана Узбека (1336—1337 гг.) (рис. 5: 4).

Перечень орнаментальных мотивов «группы Пула» достаточно широк. Он включает в себя геометрические элементы в виде концентрических окружностей (рис. 5: 7), пересекающихся прямых линий (рис. 5: 9), восьмиконечной звезды, образованной пересечением двух квадратов (рис. 5: 3), пояса треугольников (рис. 5: 3), цепочек (рис. 5: 5, 11). Для «группы Пула» так же характерен сочетающийся с геометрическим, растительный орнамент в виде мелких спиралевидных завитков (рис. 5: 8, 10), розеток (рис. 5: 3), крупных цветов, образованных радиально расходящимися от центра тонкими линиями, оконтуренными волнистой каймой (рис. 5: 5). На внешней стороне чаще всего изображен пояс из штрихов, расположенных диагонально (рис. 5: 3, 9) или «ёлочкой» (рис. 5: 4, 5). По мнению В.Ю. Ковалёва, этот орнамент имеет восточное происхождение. Он трансформировался в штрихи из широко распространённых в XII—XIV вв. на Среднем Востоке «лепестков лотоса», покрывавших внешнюю поверхность поливных чаш (Ковалёв 1996: 171). Внутри кольцевого поддона нередко изображена «бегущая» розетка (рис. 5: 3).

Испанского люстра XV века в Азаке насчитывается около 30 фрагментов. Ассортимент представлен блюдами с широким, горизонтально отогнутым наружу бортиком (рис. 6: 2—4), плоскодонными чашами с сегментовидным туловом и прямым венчиком (рис. 6: 1, 5—8).

Роспись венчиков блюд выполнена готическим шрифтом («Ave Maria group» — Ray 1999: 69—70, fig. 143—146) (рис. 6: 2, 3), или поясом переплетённых дуг («Persian style») (рис. 6: 4). На целых блюдах с аналогичным орнаментом, хранящихся в Британском музее, в Париже и др. в сочетании с «плетёнкой» изображён псевдо-арабский мотив «alafia» (Ray 1999: 65, fig. 11; 12). К персидскому стилю также принадлежат фрагменты с изображением бутонов, заполненных эпиграфическим орнаментом, подражающим почерку насх (рис. 6: 6) (Ray 1999: 69, fig. 141).

На фрагментах чаш также встречается роспись по венчику готическим шрифтом (рис. 6: 8). Она, как правило, изображается на сосудах, орнаментированных в стиле «Disc-flowers» (Ray 1999: 72, fig. 149—150, 161), где на «пунктированном» фоне изображены листья и мелкие цветки, вписанные в овалы, выделенные двойной линией (рис. 6: 5, 7, 8) (Кубе 1940: 18, рис. 5—7).

Самый крупный фрагмент плоскодонной люстровой чаши XV века относится к сти-

лю «The bryony and parsley leaf»². На нём изображены тонкие растительные побеги, листья и мелкие цветки брионии, растения, относящегося к роду травянистых, семейству тыквенных с лазающим стеблем³.

Достаточно редко в материалах раскопок Азака встречаются фрагменты групп парадной керамики, имеющих ближневосточное происхождение.

Количество собранных фрагментов *иранских сосудов с росписью люстром* не превышает 25. Среди них: один развал чаши, состоящий из двух крупных обломков доньев с придонной частью тулова и мелкого фрагмента стенки (рис. 7: 1); два крупных обломка доньев на кольцевом поддоне (рис. 7: 3, 4); два венчика; больше десятка стенок.

По имеющимся фрагментам восстановим один тип чаш с усечённо-коническим туловом на кольцевом поддоне (рис. 7: 1, 3) и один тип блюд с сегментовидным туловом на кольцевом поддоне (рис. 7: 4). Все сосуды изготовлены из плотного белого кашина и покрыты росписью оливковым люстром по белой опалковой поливе. На одном из фрагментов люстровая роспись сочетается с подглазурной росписью кобальтом (рис. 7: 2).

Иранские чаши украшены богатым растительным орнаментом, расположенным в широких горизонтальных поясах. Роспись с внутренней стороны выполнена в технике «резерв»: оливковый люстр заполняет фоновое пространство, с оставлением белого рисунка (рис. 7: 1, 2, 4). На одном из фрагментов тонкой иглой по сырому люстру прорисован эпиграфический орнамент (рис. 7: 4). С внешней стороны большинство сосудов оформлено вертикальными мазками, имитирующими лепестки цветка (рис. 7: 3, 4). Встречается и другой орнамент, в котором тулово чаши разделено на сектора, заполненные косой

² «Бриония и листья петрушки» (см. Ray 1999: 73, fig. 152—160; 162). А.Н. Кубе считает изображённые так называемые «листья петрушки» листьями винограда (см. Кубе 1940: 19—21, табл. VI; VII; X; XI; XII).

³ Бриония («bryonia» от греч. bryein — «быстро расти»), (русские названия — переступник, «адамов корень») — произрастает в Средиземноморье, в Северной Африке, на Кавказе, в Средней Азии, в Крыму и др. Распространена в долинах рек или на опушках среди зарослей кустарников. Как сорное растение, вблизи жилищ, оплетает беседки и балконы. Имеет двух-четырёхметровый лазающий стебель, зубчатые листья, мелкие цветки с округлыми лепестками, плоды в виде круглых чёрных ягод и неразветвлённые, очень чувствительные усики (см. Брем 2005).

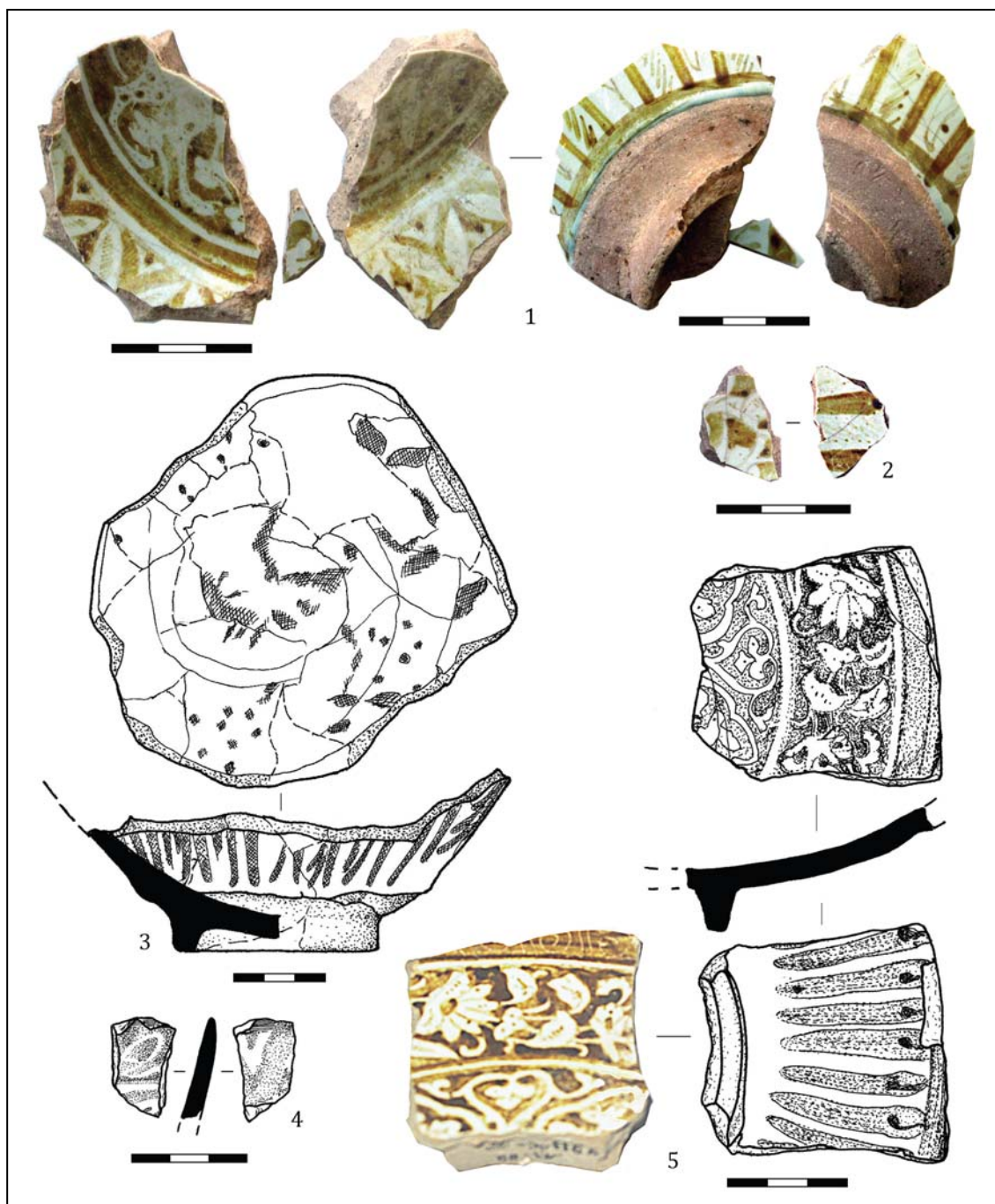


Рис. 7. Иранский люстр: 1 — развал чаши (Аз-2007, ул. Ленина 53, Я-3); 2, 3 — фрагменты чаш (2 — Аз-2007, ул. Ленина 53, Ж-1; 3 — Аз-2000, ул. Толстого 41, Р-1, кв. 5Б, шт. 6); 4 — люстровый венчик в сочетании с кобальтом (Аз-2003, ул. Карла Либкнехта 12, Я-2); 5 — фрагмент блюда (Аз-1982, ул. Ленина, случайная находка).

Fig. 7. Iranian luster: 1 — debris of a bowl (Az-2007, 53, Lenin St, pit 3); 2—3 — fragments of bowls (2 — Az-2007, 53, Lenin St, Ж-1; 3 — Az-2000, 41, Tolstoy St, dig I, square 5B, layer 6); 4 — luster rim in combination with cobalt (Az-2003, 12, Karl Liebknecht, pit 2); 5 — fragment of dish (Az-1982, Lenin St, stray find)

штриховкой, между которыми вписаны выполненные люстром фигуры неопределимой формы (рис. 7: 1).

Керамика иранского производства найдена при раскопках городов Руси (Коваль 1997: 110), Нижнего Поволжья (Булатов 1968: 106; Фёдоров-Давыдов 1994: 214), Увекского го-

родища (Матюхина, Моржерин 2005: 113, 121, рис. 7: 1, 2). Время бытования их в Азаке приходится на конец XIII — 1-ю половину XIV вв.

Сосудов с росписью люстром, изготовленных в Сирии, выявлено около десятка фрагментов. Среди них развал чаши с туловом

усечённо-конической формы (рис. 8: 1), развал чаши с сегментовидным туловом на низком кольцевом поддоне (рис. 8: 2), 1 донце на кольцевом поддоне (рис. 8: 4) 2 мелких венчика (рис. 8: 2), 2 стенки. Кашин имеет характерный лиловый оттенок, черепок менее плотный, чем иранский. Люстр (оливковый или серебристый) нанесён по бирюзовой или ультрамариновой глазури.

Сирийские люстровые сосуды украшены растительным орнаментом в виде крупных и мелких четырёх- и шестилепестковых розеток (рис. 8: 1, 2), побегов (рис. 8: 3). Элементы геометрического орнамента представлены зигзагообразными линиями (рис. 8: 1), сеткой, состоящей из мелких треугольников (рис. 8: 4). С внешней стороны сосуда оформлены остроконечными «лепестками» (рис. 8: 1), рядами «ныряющих рыбок» (рис. 8: 2).

Сирийская керамика с росписью люстром встречена в материалах раскопок русских городов, отдельные находки обнаружены в Причерноморье (Коваль 1997: 111; 2005: 216—217). В Азаке её находят в комплексах начала — 3-й четверти XIV века.

Количество фрагментов керамики в технике «ладжвардина» в коллекции Азовского музея-заповедника пока до конца не выявлено. С уверенностью к сосудам иранского производства относится небольшая часть. Среди них обломки четырёх чаш в восьми фрагментах, с сегментовидным туловом и прямым венчиком (рис. 8: 1—4).

Нижеволжская ладжвардина представлена чашами и сосудами закрытой формы, преимущественно бутылками с шаровидным туловом (рис. 8: 5, 8), а также кувшинами (рис. 8: 7) и миниатюрными сосудиками (рис. 8: 6).

Орнаментация иранской и нижеволжской ладжвардины также имеет существенные различия. Сосуды иранского производства украшены более мелкими, тонко прорисованными элементами. Преобладает вьющийся растительный мотив (рис. 8: 1—4), эпиграфический орнамент, имитирующий скорописный насх (рис. 8: 1—3), мелкие вызолоченные ромбики (рис. 8: 3). С внешней стороны чаши украшены узкими, скруглёнными в верхней части лепестками (рис. 8: 2—4). У нижеволжской ладжвардины фигуры более крупные, часто повторяется мотив небольшой шестилепестковой розетки (рис. 8: 7, 8), вызолоченные W-образные фигуры (рис. 8: 8).

Фрагменты обнаружены в комплексах первой половины XIV века.

Сосудов с росписью «минаи» в коллекции Азовского музея обнаружено всего око-

ло 45 фрагментов. Среди них выделяются пять видов изделий: 1) чаши с сегментовидным туловом на кольцевом поддоне (рис. 10: 4, 6, 7); 2) кубки на высокой ножке, с сегментовидным туловом и загнутым внутрь венчиком (рис. 10: 1); 3) миниатюрные сосудики (рис. 10: 5); 4) гюльабданы (рис. 10: 2); 5) узкогорлые кувшинчики (рис. 10: 3).

Чаши по размеру делятся на два типа: миниатюрные ($d = 10$ см) (рис. 10: 4) и среднего размера ($d = 18—20$ см) с отогнутым наружу краем (рис. 10: 6—7). Остальные виды представлены единичными фрагментами.

Сосуды с росписью «минаи» богато украшены с обеих сторон многоцветной росписью и позолотой по белой или слегка голубоватой опаковой поливе. Черепок изготовлен из твёрдого белого кашина.

Орнаментация сосудов включает в себя растительные, зооморфные и геометрические элементы. На сосудах из Азова изображены крупные цветы со стеблями и листьями (рис. 10: 1, 2, 4—6), вьющиеся побеги (рис. 10: 1, 6), мелкие розетки с вызолоченной сердцевинкой, концентрические окружности (рис. 10: 1, 6), волнистые линии (рис. 10: 6), точки (рис. 10: 1, 5, 6, 7), птицы (рис. 10: 1), W-образные фигуры (рис. 10: 1, 5, 7) и др.

Аналогии сосудов с росписью «минаи» встречены при раскопках городов в Нижнем Поволжье (Булатов 1968: 106—107; Фёдоров-Давыдов 1976: 123, табл. 100; Крамаровский 2005: 231), на Руси (Коваль 1997: 111), в Сарайчике (Тасмагамбетов, Самашев 2001: 39, 112, 137, 247), на Увекском городище (Матюхина, Моржерин 2005: 114, 121, рис. 7: 3). Время бытования их в Азаке — третья четверть XIV века.

Группа азербайджанской керамики на данный момент в полном объёме не выделена. Она насчитывает несколько десятков фрагментов. Ассортимент представлен преимущественно массивными чашами с широким, отогнутым наружу бортиком, на кольцевом поддоне (рис. 11: 1—3). На некоторых из них прослеживаются отпечатки клейм (рис. 11: 2). Редко встречаются чаши среднего размера.

Орнаментация на азербайджанских чашах выполнена в технике сграффито и «резерв» по белому ангобу, покрытому глазурью лимонного цвета, с полихромной расцветкой марганцем, коричневым и зелёным. Характерные элементы орнамента — сетка (рис. 11: 1), пятна из трёх точек (рис. 11: 1), растительные побеги (рис. 11: 1—3), фестоны (рис. 11: 3), спирали (рис. 11: 1, 2). Единичны случаи находок чаш с гравированными надписями (рис. 11: 1). Данная группа керами-

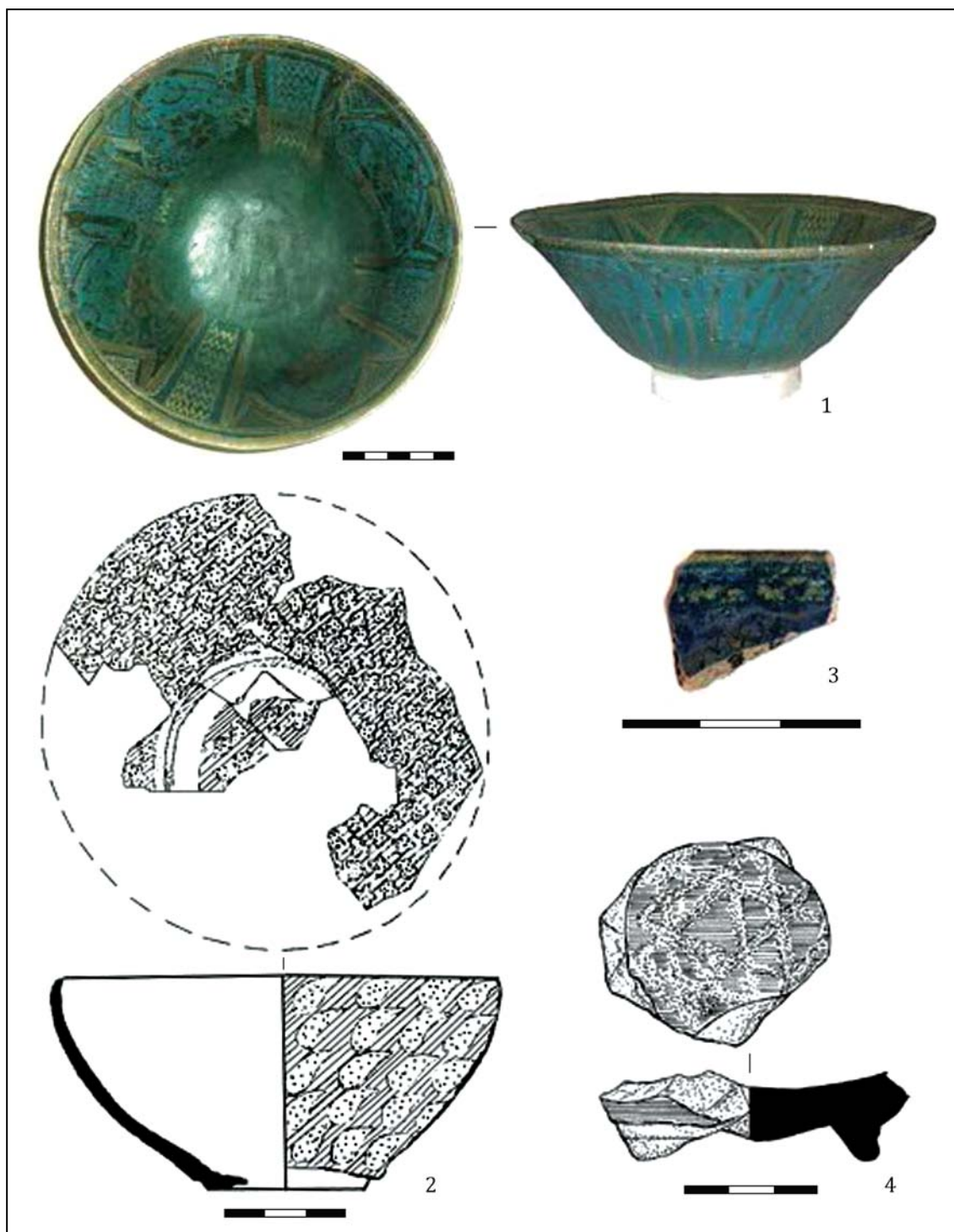


Рис. 8. Сирийский люстр: 1 — чаша с усечённо-коническим туловом (Аз-1985, ул. Карла Либкнехта, Р-1, Я-4); 2 — сегментовидная чаша с «ныряющими рыбками» (случайная находка); 3, 4 — венчик и донце чаш (3 — Аз-1984, ул. Ленинградская, Я-6; 4 — Аз1990, ул. Чехова 3, Я-23).

Fig. 8. Syrian luster: 1 — bowl with truncated conic body (Az-1985, Karl Liebknecht, dig 1, pit 4); 2 — segmented cup with 'diving fish' (stray find); 3—4 — rim and bottom of bowls (3 — Az-1984, Leningradskaya St, pit 6; 4 — Az 1990, 3, Chekhov St, pit 23)

ки выделена И.В. Волковым как продукция Ширвана (Волков 2000). Время бытования азербайджанской керамики в Азаке приходится на середину XIV века.

В материалах раскопок Азака редко встречается группа *расписной поливы из Средней Азии*. Особенно яркими образцами такой керамики являются светлоглиняные чаши с сег-



Рис. 9. Керамика с росписью в технике «ладжвардина»: 1—4 — фрагменты иранских чаш (1 — Аз-2007, ул. Ленина 53, Я-34; Аз-2004, ул. Ленина 46, Я-14; Аз-1998, ул. Энгельса 17, слой); 5—8 — фрагменты нижневолжских сосудов (5 — Аз-2007, ул. Ленина 53, слой; 6 — миниатюрный сосудик, Аз-2006, ул. Ленинградская 55, Я-5; 7 — Аз-2005, Толстого 70, Я-3; 8 — Аз-1979, ул. Социалистическая 1, Я-17).

Fig. 9. Ceramics with 'lajvardina' painting: 1—4 — fragments of Iranian bowls (1 — Az-2007, 53, Lenin St, pit 34; Az-2004, 46, Lenin St, pit 14; Az-1998, 17, Engels St, layer); 5—8 — fragments of Lower Volga vessels (5 — Az-2007, 53, Lenin St, layer; 6 — miniature vessel, Az-2006, 55, Leningradskaya St, pit 5; 7 — Az-2005, 70, Tolstoy St, pit 3; 8 — Az-1979, 1, Sotsialisticheskaya St, pit 17).

ментовидным туловом и невыделенным венчиком на кольцевом поддоне, вырезанном ножом с оставлением конического выступа внутри (рис. 11: 4). Они украшены поли-

хромной подглазурной росписью бирюзовым и чёрным (рис. 11: 7), синим и чёрным (рис. 11: 4) или зелёным и коричневым, с отдельными элементами, выполненными росписью бе-

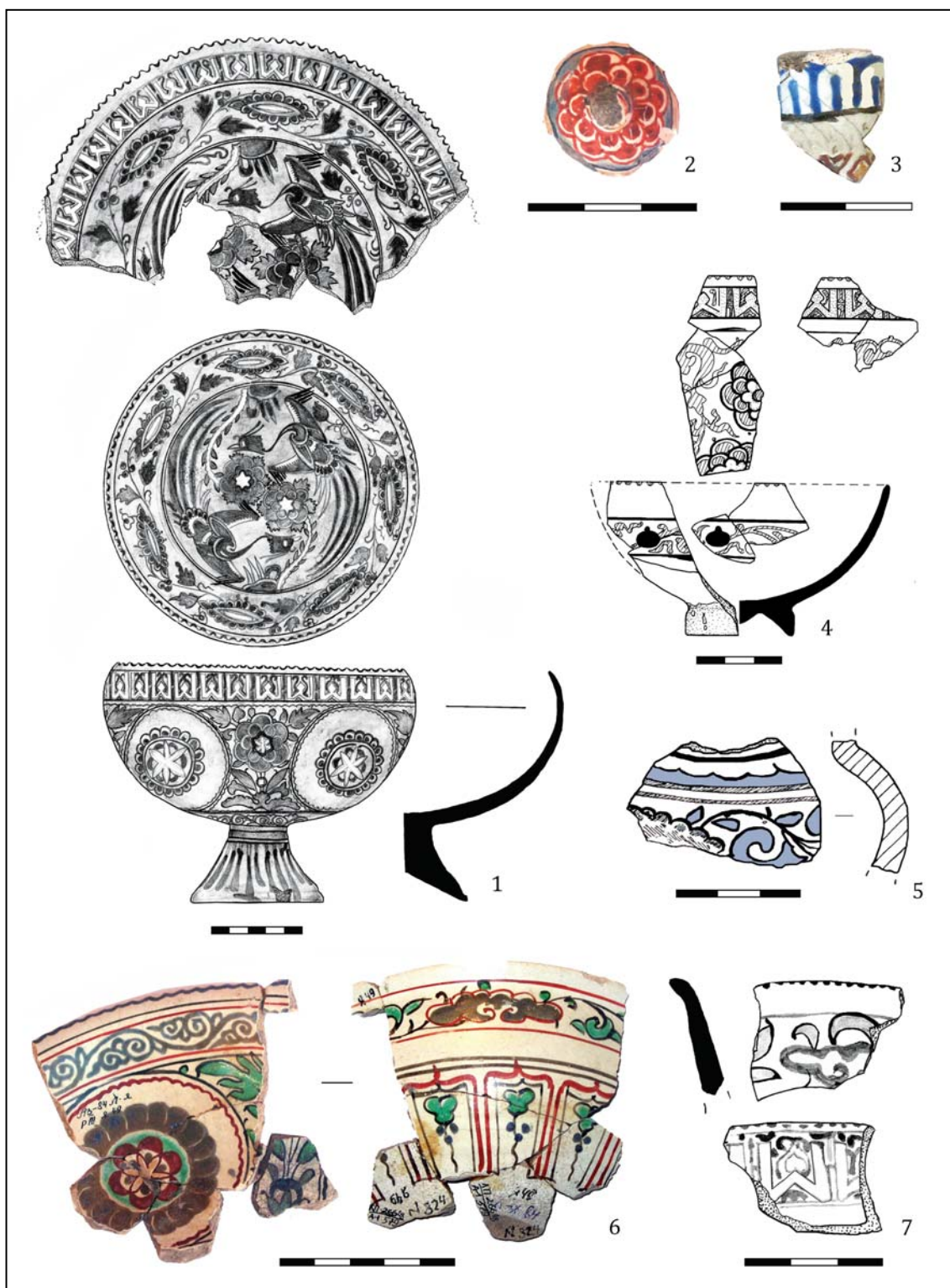


Рис. 10. Керамика с росписью в технике «минаи»: 1 — кубок (Аз-1992, сп.Р. Люксембург, Я-17); 2 — сосцевидный налп гюлабдана (Аз-2004, ул. Ленинградская 55, Я-3); 3 — фрагмент горлышка кувшина (Аз-2007, ул. Ленина 53, Я-23); 4 — миниатюрная чашечка (Аз-2005, ул. Московская 4, Я-8); 5 — миниатюрный сосудик (Аз-2000, ул. Измайлова 38/82, Ж-1); 6, 7 — фрагменты чаш (6 — Аз-1984, ул. Ленинградская, Я-49; 7 — Аз-1995, ул. Московская 7, Я-24).

Fig. 10. Ceramics with 'minai' painting: 1 — beaker (Az-1992, R. Luxembourg, pit 17); 2 — mastoid paste-on knob on gulabdan (Az-2004, 55, Leningradskaya St, pit 3); 3 — fragment of neck of a jar (Az-2007, 53, Lenin St, pit 23); 4 — miniature cup (Az-2005, 4, Moskovskaya St, pit 8); 5 — miniature vessel (Az-2000, 38/82, Izmailova St, Ж-1); 6—7 — fragments of bowls (6 — Az-1984, Leningradskaya St, pit 49; 7 — Az-1995, 7, Moskovskaya St, pit 24).

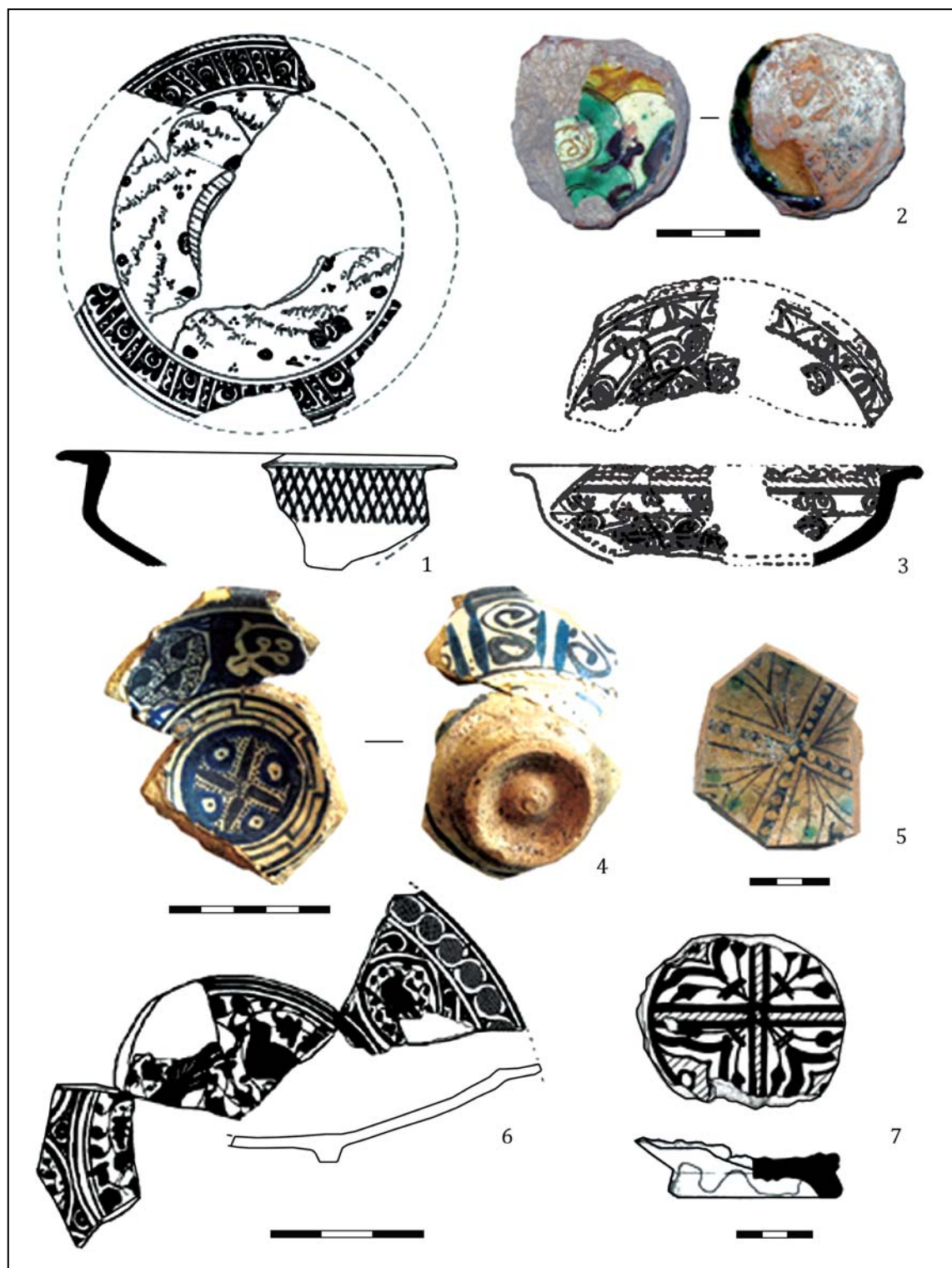


Рис. 11. Керамика Азербайджана и Средней Азии: 1—3 — азербайджанские чаши (1 — чаша с персидскими стихами, Аз-2000, ул. Толстого 41, Я-5; 2 — донце с клеймом, Аз-2001, ул. Толстого 41, кв. 7Ж, шт. 1; 3 — Аз-2005, Толстого 70, Я-5); 4—7 — керамика Средней Азии (4 — Аз-1996, ул. Московская, АКМ, Р-III, случайная находка; 5 — Аз-2007, Парк, мостовая; 6 — блюдо с павлинами и гусями в зарослях, Аз-1996, ул. Московская, АКМ, Р-III, кв. 2, шт. 2; 7 — Аз-1985, ул. Карла Либкнехта, Я-5).

Fig. 11. Ceramics of Azerbaijan and Middle Asia: 1—3 — Azerbaijani bowls (1 — bowl with Persian verses, Az-2000, 41, Tolstoy St., pit 5; 2 — bottom with a stamp, Az-2001, 41, Tolstoy St., square 7Ж, layer 1; 3 — Az-2005, 70, Tolstoy St., pit 5); 4—7 — ceramics of Middle Asia (4 — Az-1996, Moskovskaya St., Azov Museum of Local History, dig III, stray find; 5 — Az-2007, Park, paved road; 6 — dish with peacocks and geese in the brushwood, Az-1996, Moskovskaya St., Azov Museum of Local History, dig III, square 2, layer 2; 7 — Az-1985, Karl Liebknecht St., pit 5).

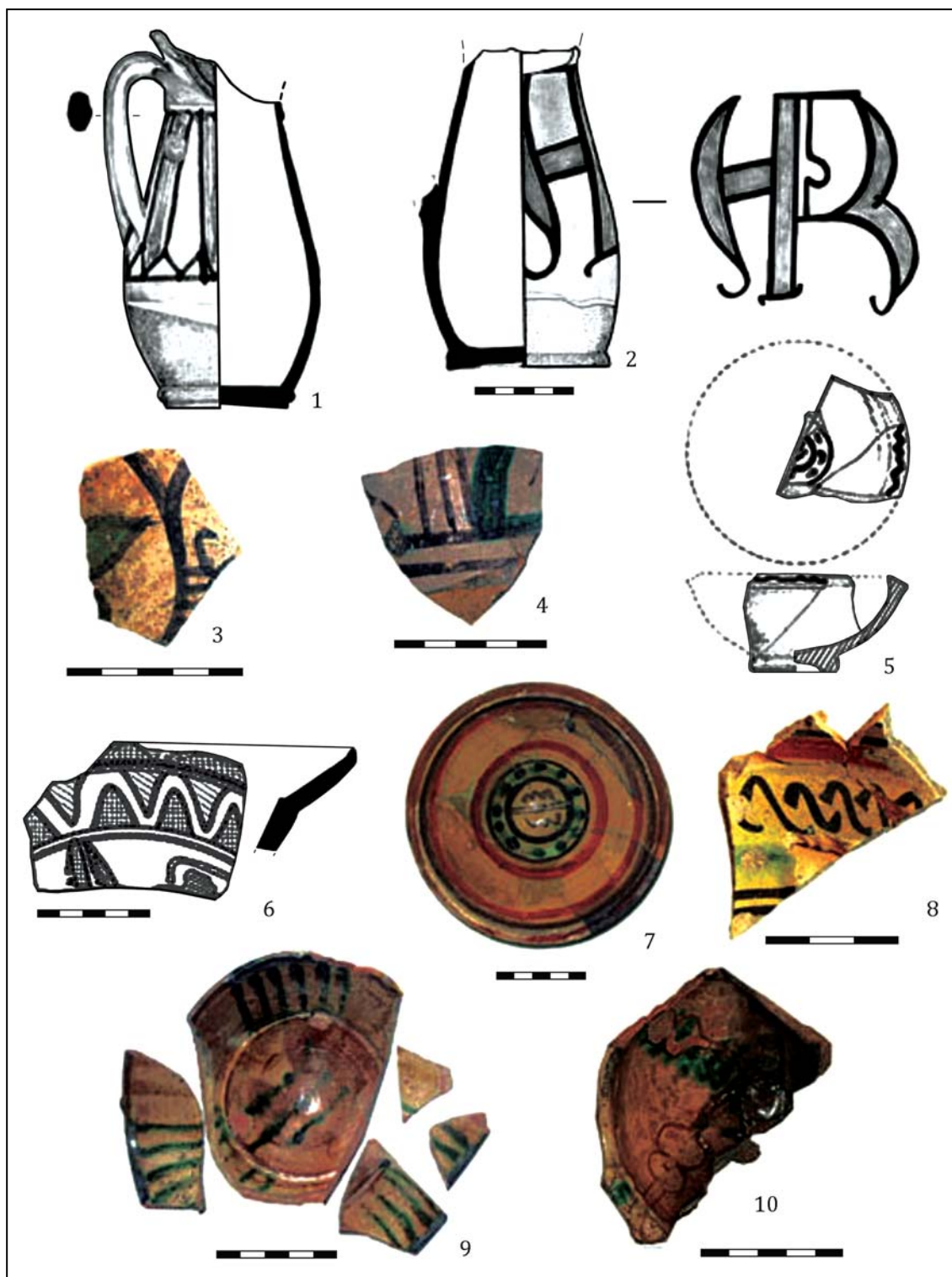


Рис. 12. Итальянская ранняя полумайолика: 1—4 — кувшины-«молочники» (1 — Аз-1992, сп.Р. Люксембург, Я-17; 2 — Аз-1992, сп.Р. Люксембург, Я-17; 3 — Аз-2005, ул. Лермонтова 37, Я-16; 4 — Аз-2001, ул. Октябрьская 7, кв.2, шт. 2); 5—8 — чаши с трёхцветной росписью «RMR» (5 — Аз-2001, ул. Толстого 41, кв. 43, шт. 4; 6 — Аз-1982, ул. Московская 7, Я-4; 7 — Аз-1989, Городской парк, Я-2; 8 — Аз-1998, ул. Энгельса 17, Я-9); 9—10 — чаши со «сграффито» и полихромной расцветкой (9 — Аз-2007, ул. Ленина 53, Я-41; 10 — Аз-1990, ул. Чехова 3).

Fig. 12. Early Italian semi-majolica: 1—4 — milk jars (1 — Az-1992, R. Luxembourg, pit 17; 2 — Az-1992, R. Luxembourg, pit 17; 3 — Az-2005, 37, Lermontov St, pit 16; 4 — Az-2001, 7, Oktyabrskaya St, square 2, layer 2); 5—8 — bowls with three-color 'RMR' painting (5 — Az-2001, 41, Tolstoy St, square 4 3, layer 4; 6 — Az-1982, 7, Moskovskaya St, pit 4; 7 — Az-1989, City Park, pit 2; 8 — Az-1998, 17, Engels St, pit 9); 9—10 — bowls with sgraffito and polychrome coloring (9 — Az-2007, 53, Lenin St, pit 41; 10 — Az-1990, 3, Chekhov St).

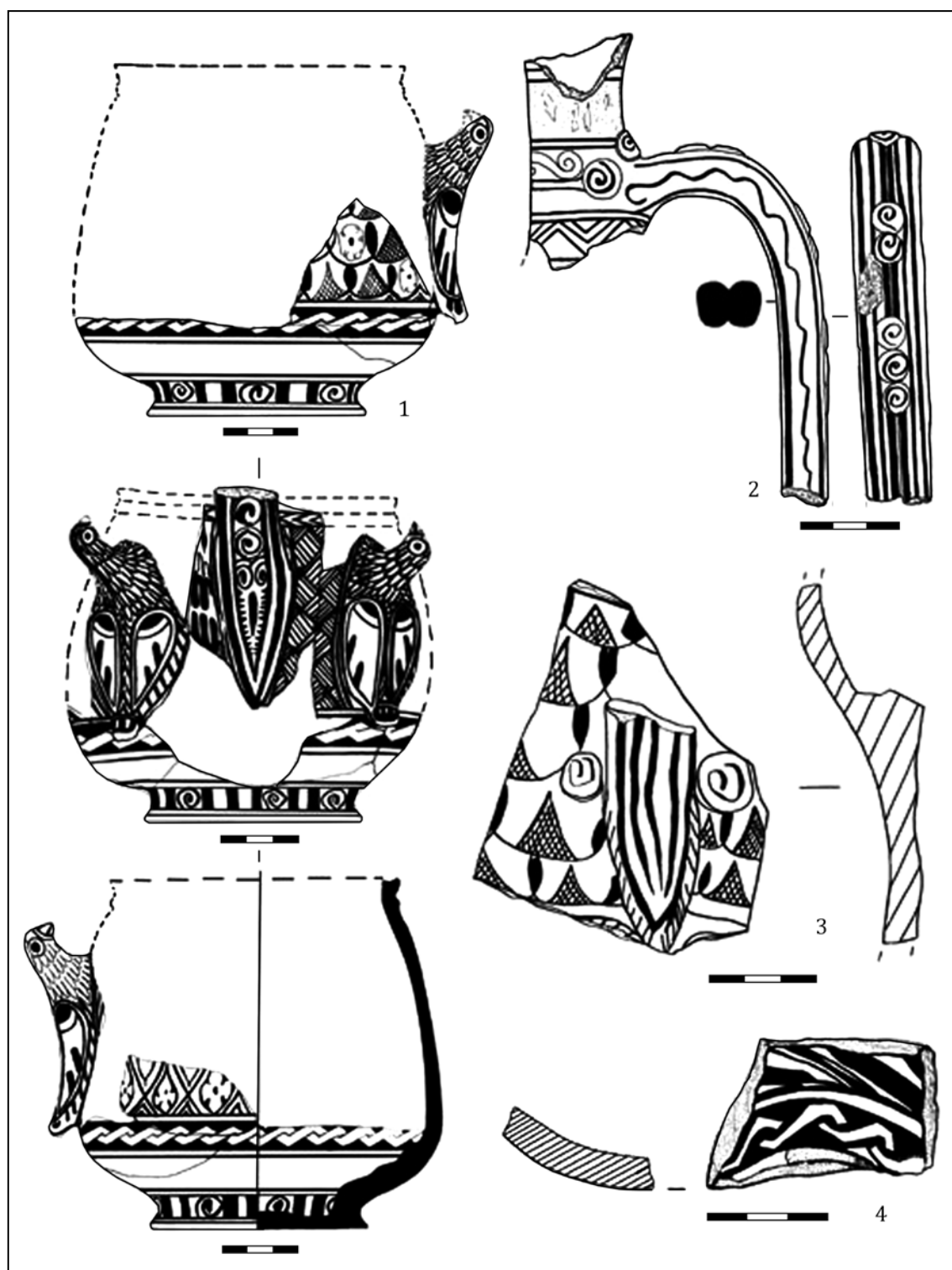


Рис. 13. Керамика Византии: 1 — сосуд с птицами (Аз-1988, ул. Чехова, Я-5); 2, 3 — фрагменты кувшинов (случайные находки); 4 — фрагмент чаши (Аз-1992, ул. Ленина, Я-1).

Fig. 13. Ceramics of Byzantium: 1 — vessel with birds (Az-1988, Chekhov St, pit 5); 2, 3 — fragments of jars (stray finds); 4 — fragment of a bowl (Az-1992, Lenin St, pit 1).

лым ангобом. (рис. 11: 5). Другой вид изделий представлен единичной находкой бежевоглиняного блюда с росписью тёмно-коричневым красителем под жёлтой глазурью, с изображе-

нием павлинов и гусей в зарослях (рис. 11: 6). Датируются находки серединой XIV века.

Итальянская полумайолика с подглазурной росписью насчитывает несколько де-

сятков фрагментов. Она представлена двумя видами изделий: небольшими кувшинами-«молочниками» (рис. 12: 1—4) и чашами (рис. 12: 5—10).

Чаши по характеру росписи делятся на две подгруппы: 1) с трёхцветной росписью («RMR») (рис. 12: 5—8); 2) со сграффито и расцветкой коричневым и зелёным (рис. 12: 9—10).

Первая подгруппа представлена двумя типами чаш: 1) с сегментовидным туловом на кольцевом поддоне с небольшим желобчатым бортиком, скошенным наружу (рис. 12: 5, 7); 2) большие, с широким бортиком, отогнутым наружу (рис. 12: 4).

Ко второй подгруппе относятся два типа чаш сегментовидной формы, с коническим выступом внутри кольцевого поддона: 1) с невыделенным венчиком (рис. 12: 6); 2) с горизонтальным бортиком (рис. 12: 7).

Основные орнаментальные сюжеты на итальянской керамике — это монограммы (рис. 12: 2), растительные элементы (рис. 12: 1, 3), фестоны (рис. 12: 3), жемчужины (рис. 12: 4—5), цепочка овалов (рис. 12: 7), концентрические окружности (рис. 12: 3—5), волнистые линии (рис. 12: 6—8), длинные мазки (рис. 12: 6). В Азаке итальянская полумайолика происходит из комплексов конца XIII — 1-й половины XIV вв.

К концу XIII — 1-й половине XIV вв. относится группа *византийских кувшинов, подражающих металлическим сосудам*. Кроме Азака, они обнаружены в материалах раскопок Херсонеса (Романчук 2003: рис. 73—78), Кафы, Солдайи, Варны (Крамаровский 1996: 102, рис. 2; 3; 4), Белгорода-Днестровского (Кравченко 1986: рис. 41: 9, 10). Помимо кувшинов, единичные фрагменты принадлежат чашам той же группы (рис. 13: 4).

Данная керамика орнаментирована в технике «резерв» и сграффито по белому ангобу под ярко-жёлтой поливой, имитирующей технику обработки металлических (бронзовых) сосудов, высоко ценившихся в средневековом мире. По мнению М. Г. Крамаровского, за неимением средств на покупку бронзовых кувшинов, византийский двор довольствовался заменой их на глиняные. «На пиру в честь коронации Иоанна VI Кантакузина в 1347 году пиршественный стол императорского дворца был сервирован оловянной и глиняной посудой» (Крамаровский 1996: 103).

Элементы декора представлены в виде косой сетки (рис. 13: 1, 3), шахматного поля, сельджукской цепи (рис. 13: 1, 4), розеток (рис. 13: 1), спиралевидных завитков



Рис. 14. График распределения парадной керамики в Азаке по хронологическим периодам.

Fig. 14. Distribution of ceremonial ceramics from Azak, by chronological periods.

(рис. 13: 1—3) и широких вертикальных полос (рис. 13: 1—3), волнистых и ломаных линий (рис. 13: 2). В местах крепления ручек к тулову сосуда имеются шаровидные налётки, имитирующие металлические заклёпки (рис. 13: 2, 3). Единичным фрагментом представлен сосуд с налётными фигурками птиц (рис. 13: 1).

На протяжении XIV века в наборе парадной керамики Азака непрерывно происходят изменения (рис. 14). В начале века он достаточно разнообразен, в него входят итальянская ранняя полумайолика, иранский и сирийский люстр, ладжвардина, византийская керамика, подражающая металлическим сосудам, селадон и фарфор. К середине века из этого набора выпадают: группа иранской люстровой керамики, ладжвардина, итальянская полумайолика и византийские сосуды. В то же время появляются азербайджанские чаши, среднеазиатская полива, цычжоу, керамика с росписью «минаи» и испанский люстр. К концу третьей четверти XIV века азербайджанская, среднеазиатская керамика и цычжоу постепенно исчезают, а количество сирийского люстра и «минаи» достигает максимума. К концу XIV века в наборе парадной керамики Азака остаются только три группы: фарфор, селадон и испанский люстр.

Литература

- Ал-Бируни Абу-р-Райхан Мухаммед ибн Ахмед. 1963. *Собрание сведений для познания драгоценностей (Минералогия)*. Пер. А.М. Беленицкого. Москва: АН СССР.
- Ал-Муфаддаль 2003: Из сочинения ал-Муфаддала. В: Храпачевский Р.П. (сост.). *Золотая Орда в источниках (материалы для истории Золотой Орды или Улуса Джучи)* 1. Арабские и персидские сочинения. Сборник материалов, относящихся к истории Золотой Орды, в переводах В.Г. Тизенгаузена. 1884. Москва: Наука, 91.
- Артемьев А.О. 2004. Археологические памятники эпох Юань и Мин в Забайкалье и Приамурье (XIII—XVI вв.). *РА* (4), 83—94.
- Белинский И.В., Масловский А.Н. 1998. Типологическая характеристика материалов раскопок участка золотоордынского Азака (г. Азов, ул. Московская 7). *ИАИАИД* 15, 179—251.
- Белинский И.В. 1994. Итальянские полумайолики и майолики в керамическом импорте Азак-Таны. *ИАИАИД* 13, 28—32.
- Белинский И.В., Масловский А.Н. 2005. Импортная поливная керамика Азака (XIV в.). В: Бочаров С.Г., Мыц В.Л. (ред.). *Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.* Киев: Стилос, 33—36.
- Брем А. 2005. *Жизнь растений. Новейшая ботаническая энциклопедия*. Москва: Эксмо.
- Булатов. Н.И. 1968. Классификация кашинной поливной керамики золотоордынских городов (по материалам Царёвского, Селитренного и Маджарского городищ). *СА* (4), 95—109.
- Волков И.В. 2000. Ширванский керамический импорт в золотоордынских городах. В: *Средняя Азия. Археология. История. Культура*. Материалы международной конференции, посвящённой 50-летию научной деятельности Г.В. Шишкиной (Государственный музей Востока. Москва, 14—16 декабря 2000 г.). Москва: Пересвет, 45—50.
- Волков И.В. 1992. *Керамика Азова XIV—XVIII вв.* Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. Москва.
- Волков И.В. 2007. Об определении керамики и азовском сосуде в технике «минаи». *ИАИАИД* 22, 410—426.
- Гудамченко И.В. 2005. Китайский фарфор и глазурованная китайская керамика из раскопок золотоордынского Азака. В: Бочаров С.Г., Мыц В.Л. (ред.). *Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.* Киев: Стилос, 178—182.
- Коваль В.Ю. 1996. Испанская люстровая керамика в Москве. *РА* (1), 169—176.
- Коваль В.Ю. 1997. Керамика Востока в средневековой Москве (опыт систематизации). *РА* (3), 94—113.
- Коваль В.Ю. 2005. Керамика средневековой Сирии в Восточной Европе. В: Бочаров С.Г., Мыц В.Л. (ред.). *Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.* Киев: Стилос, 216—228.
- Коваль В.Ю., Волошинов А.А. 2005. Псевдоселадон из Бахчисарая. В: Бочаров С.Г., Мыц В.Л. (ред.). *Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.* Киев: Стилос, 457—461.
- Кравченко А.А. 1986. *Средневековый Белгород на Днепре (конец XIII—XIV вв.)*. Киев: Наукова думка.
- Крамаровский М.Г. 1996. Три группы поливной керамики из Северного Причерноморья. В: *Византия и византийские традиции*. (К XIX Международному конгрессу византистов. Копенгаген, 18—24 августа 1996 года). Санкт-Петербург, 96—116.
- Крамаровский М.Г. 2005. Алые пионы Эдема. О полихромии в керамике Золотой Орды XIII—XIV вв. В: *Материалы XII международных научных Сюзюмовских чтений*. (Севастополь, 6—10 сентября 2004 г.). *АДСВ* 36, 229—243.
- Кубе А.Н. 1940. *Испано-мавританская керамика*. Москва; Ленинград: Издательство АН СССР.
- Масловский А.Н. 2006. Керамический комплекс Азака. Краткая характеристика. В: Кияшко В.Я. (отв. ред.). *Историко-археологические исследования в Азове и на Нижнем Дону в 2004 г.* Вып. 21. Азов: Азовский музей-заповедник, 309—472.
- Матюхина Ю.А., Моржерин К.Ю. 2005. Золотоордынская поливная керамика из Укека. В: Бочаров С.Г., Мыц В.Л. (ред.). *Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.* Киев: Стилос, 110—121.
- Обухов Ю.Д., Волков И.В. 2007. Китайская керамика из Маджара. В: Бочаров С.Г., Коваль В.Ю. (ред.). *Поливная керамика Восточной Европы, Причерноморья и Средиземноморья в X—XVIII вв.* II международная научная конференция (Ялта, 19—23 ноября 2007 г.). Тезисы конференции, Ялта: Копи-Центр, 21—24.
- Пиотровский М.Б. (общ. ред.). 2005. *Золотая Орда. История и культура. Каталог выставки*. Санкт-Петербург: Славия.
- Полубояринова М.Д. 2003. Китайский селадон из Булгара. *РА* (2), 155—164.
- Полубояринова М.Д. 2003а. Китайский фарфор с Болгарского городища. *РА* (3), 136—144.
- Романчук А.И. 2003. *Глазурованная посуда поздневизантийского Херсонеса*. Екатеринбург: УрГУ.
- Тасмагамбетов И., Самашев З. 2001. *Сарайчик*. Алматы: Берел.
- Тесленко И.Б. 2004. Испанская керамика с росписью люстром в Крыму. *Сугдейский сборник*. Киев; Судак: Академперіодика, 467—494.
- Тихомолова И.Р. 2002. Фарфор и фаянс в керамическом комплексе городища Большие Кучугуры. В: Толочко П.П. (гл. ред.). *Старожитності степового Причорномор'я і Криму* 10. Запоріжжя, 239—251.
- Федоров-Давыдов Г.А. 1976. *Искусство кочевников и Золотой Орды. Очерки культуры и искусства народов Евразийских степей и золотоордынских городов*. Москва: Искусство.
- Федоров-Давыдов Г.А. 1994. *Золотоордынские города Поволжья*. Москва: МГУ.
- Ray A. 1999. *Spanish pottery 1248—1898: with a catalogue of the collection in the Victoria and Albert Museum*. London: V&A Publications.

References

- Abū Rayhān al-Bīrūnī. 1963. *Sobranie svedenii dlia poznaniia dragotsennostei (Mineralogiia) (Collection of Knowledge to Study Gems (Mineralogy))*. Moscow: Academy of Sciences of the USSR (in Russian).
- Al-Mufaddal. 2003. In Khrapachevsky, R. P. (comp.). *Zolotaia Orda v istochnikakh (materialy dlia istorii Zolotoi Ordʹy ili Ulusa Dzhuchi) 1. Arabskie i persidskie sochineniia (The Golden Horde in the Sources (materials for the history of the Golden Horde or Jochi's Ulus) 1. Arab and Persian Writings. Collected Works of Materials Related to the History of Golden Horde, translated by V. G. Tiesenhansen. 1884)*. Moscow: "Nauka" Publ., 91 (in Russian).
- Artemiev, A. O. 2004. In *Rossiiskaia Arkheologiia (Russian Archaeology)* (4), 83—94 (in Russian).
- Belinskii, I. V., Maslovskiy, A. N. 1998. In *Istoriko-arkheologicheskie issledovaniia v Azove i na Nizhnem Donu (Historical and Archaeological Research in Azov and Lower Don Region)* 15, 179—252 (in Russian).
- Belinskii, I. V. 1994. In *Istoriko-arkheologicheskie issledovaniia v Azove i na Nizhnem Donu (Historical and Archaeological Research in Azov and Lower Don Region)* 13, 28—32 (in Russian).
- Belinskii, I. V., Maslovskiy, A. N. 2005. In Bocharov, S. G., Mytz, V. L. (eds.). *Polivnaia keramika Sredizemnomor'ia i Prichernomor'ia. X—XVIII vv. (Glazed Pottery of the Mediterranean and Pontic Regions in the 10th—18th Centuries)*. Kiev: "Stilos" Publ., 33—36 (in Russian).
- Brehm, A. E. 2005. *Zhizn' rastenii. Noveishaia botanicheskaia entsiklopediia (Life of Plants: the Newest Botanic Encyclopedia)*. Moscow: "Eksmo" Publ. (in Russian).
- Bulatov, N. I. 1968. In *Sovetskaia Arkheologiia (Soviet Archaeology)* (4), 95—109 (in Russian).
- Volkov, I. V. 2000. In Inevatkina, O. N. (ed.). *Sredniaia Aziia. Arkheologiia. Istoriia. Kul'tura (Central Asia: Archaeology, History, and Culture)*. Moscow: "Peresvet" Publ., 45—50 (in Russian).
- Volkov, I. V. 1992. *Keramika Azova XIV—XVIII vv. (klassifikatsiia i datirovka) (Pottery of Azov in 14th—18th Centuries (Classification and Dating))*. PhD Thesis. Moscow (in Russian).
- Volkov, I. V. 2007. In *Istoriko-arkheologicheskie issledovaniia v Azove i na Nizhnem Donu (Historical and Archaeological Research in Azov and Lower Don Region)* 22, 410—426 (in Russian).
- Gudamenko, I. V. 2005. In Bocharov, S. G., Mytz, V. L. (eds.). *Polivnaia keramika Sredizemnomor'ia i Prichernomor'ia. X—XVIII vv. (Glazed Pottery of the Mediterranean and Pontic Regions in the 10th—18th Centuries)*. Kiev: "Stilos" Publ., 178—182 (in Russian).
- Koval, V. Yu. 1996. In *Rossiiskaia Arkheologiia (Russian Archaeology)* (1), 169—176 (in Russian).
- Koval, V. Yu. 1997. In *Rossiiskaia Arkheologiia (Russian Archaeology)* (3), 94—113 (in Russian).
- Koval, V. Yu. 2005. In Bocharov, S. G., Mytz, V. L. (eds.). *Polivnaia keramika Sredizemnomor'ia i Prichernomor'ia. X—XVIII vv. (Glazed Pottery of the Mediterranean and Pontic Regions in the 10th—18th Centuries)*. Kiev: "Stilos" Publ., 216—228 (in Russian).
- Koval, V. Yu., Voloshinov, A. A. 2005. In Bocharov, S. G., Mytz, V. L. (eds.). *Polivnaia keramika Sredizemnomor'ia i Prichernomor'ia. X—XVIII vv. (Glazed Pottery of the Mediterranean and Pontic Regions in the 10th—18th Centuries)*. Kiev: "Stilos" Publ., 457—461 (in Russian).
- Kravchenko, A. A. 1986. *Srednevekovyi Belgorod na Dnestre (konets XIII—XIV vv.) (Medieval Belgorod on Dniester (Late 13th — 14th Centuries))*. Kiev: "Naukova dumka" Publ. (in Russian).
- Kramarovskii, M. G. 1996. In *Vizantiia i vizantiiske traditsii (Byzantium and the Byzantine Traditions)*. Saint Petersburg, 96—116 (in Russian).
- Kramarovskii, M. G. 2005. In *Materialy XII mezhdunarodnykh nauchnykh Siusiumovskikh chtenii (Proceedings of the XII Academic Syuzumov Readings) = Antichnaia drevnost' i srednie veka (Antiquity and Middle Ages)* 36. Yekaterinburg, 229—243 (in Russian).
- Kube, A. N. 1940. *Ispano-mavritanskaia keramika (Alhambraic Ceramics)*. Moscow; Leningrad: Academy of Sciences of the USSR (in Russian).
- Maslovskiy, A. N. 2006. In Kiyashko, V. Ya. (ed.). *Istoriko-arkheologicheskie issledovaniia v Azove i na Nizhnem Donu (Historical and Archaeological Research in Azov and Lower Don Region)* 21. Azov: Azov Historical-Archaeological and Palaeontological Museum-Reserve, 309—472 (in Russian).
- Matiukhina, Yu. A., Morzherin, K. Yu. 2005. In Bocharov, S. G., Mytz, V. L. (eds.). *Polivnaia keramika Sredizemnomor'ia i Prichernomor'ia. X—XVIII vv. (Glazed Pottery of the Mediterranean and Pontic Regions in the 10th—18th Centuries)*. Kiev: "Stilos" Publ., 110—121 (in Russian).
- Obukhov, Yu. D., Volkov, I. V. 2007. In Bocharov, S. V., Koval, V. Yu. (eds.). *Polivnaia keramika Vostochnoi Evropy, Prichernomor'ia i Sredizemnomor'ia v X—XVIII vv. (Glazed Pottery of Eastern Europe, the Mediterranean and Pontic Regions in the 10th—18th Centuries)*. Yalta: "Kopi-Tsentr" Publ., 21—24 (in Russian).
- Piotrovsky, M. B. (ed.). 2005. *Zolotaia Orda. Istoriia i kul'tura. Katalog vystavki (Golden Horde. History and Culture. Exhibition Catalogue)*. Saint Petersburg: "Slaviia" Publ. (in Russian).
- Poluboyarinova, M. D. 2003. In *Rossiiskaia Arkheologiia (Russian Archaeology)* (2), 155—164 (in Russian).
- Poluboyarinova, M. D. 2003. In *Rossiiskaia Arkheologiia (Russian Archaeology)* (3), 136—144 (in Russian).
- Romanchuk, A. I. 2003. *Glazurovannaia posuda pozdnevizantiiskogo Khersona. Portovyi raion (Glazed Vessels of Late Byzantine Cherson: Seaport Area)*. Yekaterinburg: Ural State University (in Russian).
- Tasmagambetov, I., Samashev, Z. 2001. *Saraichik (Saraychik)*. Almaty: "Berel" Publ. (in Russian).
- Teslenko, I. B. 2004. In *Sugdeiskii sbornik (Sugdaia Collected Papers)*. Kiev; Sudak: "Akadempriodika" Publ., 467—494 (in Russian).
- Tikhomolova, I. R. 2002. In Tolochko, P. P. (ed.-in-chief). *Starozhytnosti stepovoho Prychernomoriia i Krymu (Antiquities of the Steppe Zone in Northern Pontic and Crimea)* 10. Zaporizhzhya, 239—251 (in Russian).
- Fyodorov-Davydov, G. A. 1976. *Iskusstvo kochevnikov i Zolotoi Ordʹy. Ocherki kul'tury i iskusstva narodov Evraziiskikh stepei i zolotoordynskikh gorodov (Art of Nomads and Golden Horde. Essays on Culture and Art of the Peoples of Eurasian Steppes and Golden Horde Cities)*. Moscow: "Iskusstvo" Publ. (in Russian).
- Fyodorov-Davydov, G. A. 1994. *Zolotoordynskie goroda Povolzh'ia (Golden Horde Towns in the Volga Area)*. Moscow: Moscow State University (in Russian).
- Ray A. 1999. *Spanish pottery 1248—1898: with a catalogue of the collection in the Victoria and Albert Museum*. London: V&A Publications.

Статья принята к публикации 7 сентября 2016 г.